

# BEHAR BIDASOA

# MEMORIA

# 2023

behar  bidasoa



# MEMORIA | 2023



Asamblea General Behar Bidasoa  
*Behar Bidasoa erakundearen batzar orokorra*



Jornada en el Instituto Plaiaundi  
*Jardunaldia Plaiaundi ikastetxean*



Jornada "Garapenean bidelagun" en Azkoitia  
*Jardunaldia "Garapenean bidelagun" Azkoitian*



Jornada "Irun Munduarekin lankidetzen"  
*Jardunaldia "Irun Munduarekin lankidetzen"*



Jornada de sensibilización en Azpetia  
*Sensibilizazio jardunaldia Azpeitian*



Jornada en el Instituto Tierra Estella  
*Jardunaldia Tierra Estella ikastetxean*



BEHAR BIDASOA



Premio Voluntariado  
2009  
*Boluntariotza saria 2009*

# MEMORIA DE ACTIVIDAD EJERCICIO 2023

## JARDUEREN MEMORIA 2023ko EKITALDIA

Presidente | *Lehendakaria*  
Agustín Ugarte Manterola

Vicepresidente | *Lehendakariordea*  
José Manuel Soto Aranzadi

Secretaria | *Idazkaria*  
Pantxi Galán Azurmendi

Tesorero | *Diruzaina*  
Javier Goñi Echeverría

Vocales | *Kideak*  
Emilio Gutiérrez Tejedor  
Adora Pérez Alkain  
Ana García Veintemillas  
Josetxo Ugarte Egorleta  
Josune Isasa Irigoien

Delegaciones | *Ordezkariak*  
Ana García  
(Donostia)  
Mª Luisa Beraza  
(Bizkaia)  
Iñaki Lizaso  
(Azpeitia)  
Ramón Unanue  
(Azkoitia)  
Yosune Isasa / Mónica Pérez  
(Apadrinamientos)

## Índice Aurkibidea

1.	Reflexiones <i>Hausnarketak</i>	05
2.	Actividades y hechos significativos a nivel societario <i>Erakunde mailako jarduera eta egitate aipagarriak</i>	08
3.	Programa general de actividades <i>Jardueren programa orokorra</i>	10
4.	Polos de Desarrollo <i>Garapen Poloak</i>	18
5.	Resumen económico de nuestra actividad <i>Gure jardueraren ekonomia laburpena</i>	30
6.	Plan de actuación 2024 <i>2024rako jarduera plana</i>	34

## Behar Bidasoa es una Organización No Gubernamental de Cooperación al Desarrollo cuya Misión es:

- Promover, impulsar y apoyar con medios materiales y humanos, proyectos de desarrollo en respuesta a intereses objetivos de los pueblos del Tercer Mundo, esforzándose por no crear dependencia.
- Formar la conciencia ciudadana sobre estos temas mediante el estudio, la divulgación y la formación de las personas y de la opinión pública.
- Colaborar para aumentar y mejorar la cooperación internacional para el desarrollo de los pueblos del Tercer Mundo.

## Principios y valores

- El respeto a la persona humana, a sus convicciones y valores, y a la diversidad cultural de los pueblos.
- Solidaridad y ayuda hacia las poblaciones que más sufren los problemas de desigualdad.
- Derechos humanos y el acceso a una "vida digna" para todas las personas, especialmente en los países empobrecidos.
- La equidad de género, alcanzando la igualdad manteniendo el reconocimiento de las diferencias.
- Restituir a los Países del Sur, como criterio de actuación y línea de pensamiento.

## Behar Bidasoa Garapenean Laguntzeko Gobernuz Kanpoko erakundea da eta bere egiteko aukera da:

- Baliabide materialen eta giza baliabideen bitartez garapenerako proiektuak sustatu, bultzatu eta laguntza, Hirugarren Munduko herrien interes objektiboei erantzuteko, beti ere mendekotasunik ez sortzen ahaleginduz.
- Gai hauen inguruan herritarren kontzientzia prestatzea ikerketa, dibulgazio eta pertsonen eta iritzi publikoaren prestakuntzaren bitartez.
- Nazioarteko kooperazioa areagotu eta hobetzeko laguntza, Hirugarren Munduko herrien garapenerako

## Printzipioak / Balioak

- Pertsonari errespetua, bere iritzi eta balioei, herrien kultur aniztasunari.
- Elkartasuna eta laguntza desberdintasun arazoak gehien sufritzen duten herrienzat.
- Giza eskubideak eta pertsona guztientzat "bizimodu duina" lortzea, bereziki herrialde pobretuetan.
- Genero berdintasuna, desberdintasunaren aitzortza mantenduz berdintasuna lortzeko.
- Hegoaldeko herriei berea ematea, jardueraren irizpide gisa eta pentsamendu-joera bezala.



## 1 | Reflexiones



Un año más, vamos para atrás en justicia, igualdad, derechos y libertades. Como bien dice la Directora Adjunta del Diario Público, 2023 ha sido un año nefasto para el mundo y la humanidad.

En Palestina, sigue el exterminio de un pueblo, ante la mirada impasible de la comunidad internacional. Al terrible atentado cometido por Hamás contra más de un millar de civiles inocentes y el secuestro de más de doscientos, las autoridades judías han respondido con una crueldad inadmisible. Los bombardeos sobre Gaza y la invasión del territorio de las tropas israelíes, han causado más de veinticinco mil muertos de civiles, muchos de ellos mujeres y niños. Los periodistas son asesinados por docenas; Gaza se ha convertido en algo parecido a un campo de concentración con hombres, mujeres, ancianos y niños, deambulando al son de los fusiles israelíes. La destrucción es casi total: Casas, hospitales, iglesias, mezquitas, escuelas, instituciones, ... han convertido a La Franja en inhabitable, pero, ni paran los bombardeos ni los gazatíes pueden salir de la trampa en que se ha convertido Gaza.

En Sudán, tras varios años de guerra y destrucción, además de las víctimas que éstas provocan, hay siete millones de desplazados, subsistiendo en condiciones muy precarias. Desde hace tiempo sabemos que tanto en Colombia como en Irak hay unos cinco millones de personas obligadas a aban-

## 1 | Hausnarketak

Aurten ere atzeraka goaz justizian, berdintasunean, eskubideetan eta askatasunetan. Diario Pùblicoko zuzendari albokoak dioenez, 2023 urte txarra izan da munduarentzat eta gizateriarentzat.

Palestinan, aurrera doa herri baten sarraskia, eta nazioarteko komunitatea sorgorrarena egiten. Hamásek mila zibil errugabe baino gehiagoren aurka atentatu izugarri bat egin eta berrehun baino gehiago bahitu ondoren, agintari judutarrek krudelkeria onartezinaz erantzun dute. Gazari buruzko bombardaketek eta Israelgo tropel lurraldea inbaditu ondoren, hogeita bost mila zibil baino gehiago hil dituzte, haietako asko emakumeak eta haurrek. Kazetariak dozenaka hil dituzte; Gaza kontzentrazio-eremu baten antzeko zerbait bihurtu da, gizon, emakume, adineko eta haurrekin, Israelgo fusilen doinura noraezean ibiltzen. Suntsiketa ia erabatekoa da: Etxeak, ospitaleak, elizak, meskitak, eskolak, erakundeak... Gazako Zerrendan ezin da bizi, baina, hala ere, etengabe bombardatzetan segitzen dute, eta gazatarrak ezin dira atera trampa bat bihurtu den Gaza horretatik.

Sudanen, gerra egiten eta suntsitzen urte batzuk eman ondoren, biktima eragiteaz gain, zazpi milioi desplazatu daude, eta oso egoera txarrean bizi dira. Aspalditik dakin gu Kolonbian eta Iraken bost milioi pertsona inguruk utzi behar izan dituztela beren etxeak indarkeriaren ondorioz, baina Sudani buruz ia ez da hitz egiten. Ez gara kezkatzen jakiteko zergatik horietako milaka eta milaka prest dauden milaka kilometro egiteko, gerra bortitz eta fantasma batetik ihesi, bizitza Mediterraneon amaitzeko, sufrimendua atzean utzi besterik nahi ez zutenean. Hogeita hamazazpi mila migratzaile, gehienak afrikarrak, Kanarietara iristea lortu dute, eta Europan bizimodu duin bat lortzea espero dute, kezkaz eta zalantzaz.

**“Urte ilun eta  
txar batetik  
atera gara,  
non gizateriak  
ia duintasun guztia  
galdu duen”**

**“Hemos visto que éste ha sido el año de la desigualdad y, como en la mayoría de las crisis, los países más pobres han sido los más afectados”**

donar sus hogares por la violencia, pero de Sudán apenas se habla. No nos preocupamos en conocer porqué muchos miles de ellos están dispuestos a recorrer miles de kilómetros, huyendo de una guerra atroz y fantasma, acabando su vida en el Mediterráneo, cuando solo buscaban dejar atrás el sufrimiento. Treinta y siete mil migrantes, la mayoría africanos, han logrado llegar a Canarias y esperan, con preocupación e incertidumbre, conseguir una vida digna en Europa.

En Ucrania, la guerra parece estancada, tras casi dos años de la invasión rusa. Nadie gana, todos pierden. Se siguen sucediendo los ataques y contraataques de uno y otro bando, con las secuelas de muerte y destrucción que ello conlleva. Se calcula que unos treinta mil soldados de este país han muerto desde que comenzó la invasión, a los que hay que sumar las víctimas civiles. No hay certeza sobre cuántos rusos han corrido la misma suerte.

Hemos salido de un año nefasto en que la humanidad perdió casi toda la dignidad. Mas de setecientos millones de personas viven en la pobreza extrema, según el Banco Mundial; hay casi treinta y cinco millones de refugiados, según Acnur; unas dos mil doscientas personas que intentaban llegar a Europa, han perdido la vida en el Mediterráneo, según Médicos sin Fronteras y más de quinientos en la frontera entre Estados Unidos y México; Más de veintiún mil palestinos han sido asesinados, y el número de muertos aumenta cada día, por causa de los bombardeos israelíes, que no cesan.

Por otra parte, hemos visto que éste ha sido el año de la desigualdad y, como en la mayoría de las crisis, los países más pobres han sido los más afectados. Muchos de ellos, que ya se encontraban en situación de sobreendeudamiento, deben de enfrentarse a una escasez de recursos cada vez mayor, lo que ha complicado más la labor de desarrollo y, si bien la pobreza extrema ha disminuido en los países de ingreso mediano, el



Ukrainan, gerra geldituta dagoela dirudi, Errusiaren inbasioa hasi zenetik ia bi urte pasa direnean. Inork ez du irabazten; denek galtzen dute. Bando baten eta bestearen erasoak eta kontraerasoak gertatzen jarraitzen dute, eta horrek, jakina, heriotza eta suntsiketa dakartza. Kalkulatzen da herri horretako hogeita hamar bat mila soldadu hil direla inbasioa hasi zenetik, eta horiei biktima zibilak gehitu behar zaizkie. Ez dakigu ziur zenbat errusiarrek izan duten zorte bera.

Urte ilun eta txar batetik atera gara, non gizateriak ia duintasun guztia galdu duen. Zazpiehun milioi pertsona baino gehiago bizi dira muturreko pobrezian, Munduko Ban-kuak dioenez; ia hogeita hamabost milioi errefuxiatu daude, Acnurrek dioenez; Europara iristen saiatu ziren bi mila eta berrehun pertsona inguruk galdu dute bizia Mediterraneoan, Mugarik gabeko Medikuek diotenez, eta bostehun baino gehiago hil dira Estatu Batuen eta Mexikoren arteko mugan. Hogeita bat mila palestinar baino gehiago hil dituzte, eta hildakoen kopuruak gora egiten du egunero, Israelen bonbardaketa etengabeen ondorioz.

Bestalde, ikusi dugu desberdintasunaren urtea ere izan dela, eta, krisi gehienetan bezala, herrialde pobreenak izan dira kaltetuenak. Horietako askok, lehendik ere gainzorpetze-egoeran zeudenek, gero eta baliabide-urritasun handiagoari egin behar diote aurre, eta horrek gehiago zaildu du garapen-lana, eta, diru-sarrera ertaineko herrialdeetan muturreko pobrezia gutxitu den arren, arazoa pandemiaren aurretik baino handiagoa da herrialde pobreenetan eta hauskortasunak, gatzazkek edo indarkeriak jota daudenetan. Herrialde horietan pobreziak jarraitzen duenez, munduko beste garapen-helburu garrantzitsu batzuk lortzea askoz zailagoa da.



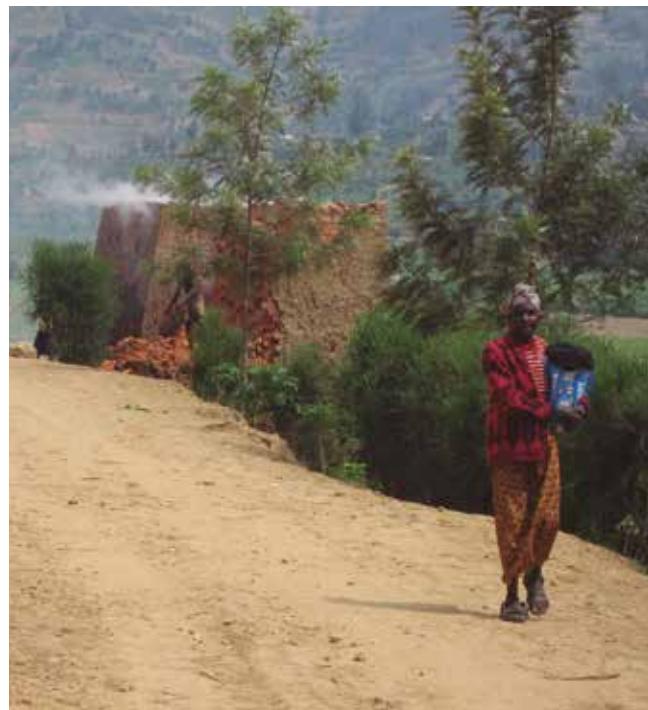
**"Y los que aún creemos que un mundo mejor es posible, no cejaremos en nuestro empeño, en nuestra lucha pacífica, en aportar nuestro grano de arena"**

problema sigue siendo mayor que antes de la pandemia en los países más pobres y afectados por fragilidad, conflictos o violencia. La persistencia de la pobreza en estos países hace que otros objetivos de desarrollo mundiales clave sean mucho más difíciles de lograr.

En relación con la deuda externa, ha ido en aumento los riesgos relacionados con la misma, especialmente para los países más pobres del mundo, que se vieron presionados por pagos del servicio de la deuda más elevados, lo que llevó a que se desviaran recursos para este fin y se desatendieran necesidades críticas como la alimentación, salud, la educación y el medio ambiente.

No obstante, en el **Informe sobre el desarrollo mundial relativo a la migración, del Banco Mundial**, se concluye que contar con políticas migratorias mejoradas puede ayudar a impulsar la prosperidad en todos los países. Según esta publicación, las poblaciones de todo el mundo están envejeciendo a un ritmo sin precedentes, lo que hace que muchos países dependan cada vez más de la migración para hacer realidad su potencial de crecimiento a largo plazo, lo que puede resultar una oportunidad para encontrar mejores formas de lograr que la migración beneficie a las personas y las sociedades.

Y los que aún creemos que un mundo mejor es posible, que la justicia y la solidaridad conseguirán abrirse camino pese a la injusticia, la desigualdad y el egoísmo que nos rodea, no cejaremos en nuestro empeño, en nuestra lucha pacífica, en aportar nuestro grano de arena y contribuir a mejorar la educación y condiciones de vida de los más desfavorecidos, exigiendo que la actividad económica y las decisiones políticas que se tomen, estén siempre y en primer lugar al servicio de las personas, y no al revés.



Kanpo-zorrari dagokionez, areagotu egin dira harekin lotutako arriskuak, bereziki munduko herrialde pobreenentzat, zorraren zerbitzua gehiago ordaindu beharra izan baitzuten. Horren ondorioz, baliabideak desbideratu ziren helburu horretarako, eta ez ziren aintzat hartu oinarrizko beharrak, hala nola elikadura, osasuna, hezkuntza eta ingurumena.

Hala ere, **Munduko Bankuaren migrazioaren inguruko mundu-garapenari buruzko txostenean** ondorioztatzen da migrazio-politika hobeago batek lagun dezakeela herrialde guztietai oparotasuna bultzatzen. Argitalpen horren arabera, mundu osoko populazioak aurrekaririk gabeko erritimoan ari dira zahartzen. Hori dela eta, herrialde asko gero eta gehiago daude migrazioaren mende, epe luzeko hazkunde-ahalmena errealityte bihurtzeko. Hori aukera bat izan daitze migrazioak pertsonei eta gizarteei mesede egiteko modu hobeak aurkitzeko.

Eta mundu hobe bat posible dela uste dugunok, inguru an injustizia, desberdintasuna eta norberekeria nagusi diren arren justiziak eta elkartasunak bidea irekiko dutela uste dugunok, ahaleginak egiten jarraituko dugu, borroka baketsuan, gure harri-koskorra jartzeko behartsuenen hezkuntza eta bizi-baldintzak hobe daitezten. Eta exijitzen jarraituko dugu jarduera ekonomikoa eta hartzen diren erabaki politikoak beti eta aurretik pertsonen zerbitzura egon daitezela, eta ez alderantzia.

## 2 | Actividades y hechos significativos a nivel societario

Estamos viviendo tiempos difíciles y, por lo tanto, las necesidades van en aumento. Behar Bidasoa, desde su pequeñez, sigue adelante llevando a cabo proyectos de desarrollo en los Países llamados del Tercer Mundo, con el objetivo de tratar de mejorar la vida de las personas más vulnerables, ya que no podemos mirar solamente los problemas que nos afectan más directamente porque están próximos, sino que debemos de dirigir nuestra mirada hacia los que están más alejados, pero con una problemática realmente difícil.

Entendemos que debemos de seguir apostando por combatir la extrema pobreza, la desnutrición, el analfabetismo y el poco reconocimiento de la mujer en el ámbito familiar y social.

Como cada año, presentamos nuestra Memoria de Actividades, donde quedan reflejadas las distintas acciones realizadas en el transcurso del año en las diversas zonas donde actuamos, siguiendo las directrices reflejadas en nuestros principios y valores, teniendo como criterio de actuación y línea de pensamiento: Restituir a los Países del Sur.

En algunos casos, son acciones sencillas, pero significan mucho para las personas beneficiarias de las mismas.

Este trabajo que presentamos a la ciudadanía no se habría podido realizar sin la colaboración desinteresada de voluntarios/as, así como de las aportaciones dinerarias de las Instituciones, Fundaciones y particulares. **Nuestro agradecimiento por su confianza y su apoyo continuado a nuestra labor.**

En cumplimiento de la normativa en vigor, hemos llevado a cabo las siguientes actuaciones:

- Celebración de la Junta General para la aprobación de las Cuentas Anuales, así como del Plan de Actuación y Presupuesto previsto para el año 2024, de acuerdo con los Estatutos de la Asociación. Igualmente, se procedió a la elección de la Junta Directiva.
- Inscripción de las Cuentas Anuales en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco.
- Declaraciones fiscales en la Hacienda Foral de Gipuzkoa.
- Auditoría de Cuentas por parte de una Empresa Externa: Behar Bidasoa no está obligada a auditar sus cuentas anuales, pero entendemos que es preciso realizarla para poder ofrecer una mayor transparencia ante las Entidades Públicas de las que recibimos subvenciones, así como ante las/los particulares que nos hacen donaciones. No podemos olvi-

## 2 | Erakundearen jarduera eta egitate aipagarriak

Garai zailak bizi ditugu, eta, beraz, gero eta behar gehiago dago. Behar Bidasoak, bere txikitasunean, garapen-proiektuak egiten jarraitzen du Hirugarren Mundua esaten zaien herrialdeetan, pertsona ahulenen bizitza hobetzen saiatzeko. Izan ere, ezin ditugu zuzenean eragiten diguten arazoak bakarrik ikusi, hurbil daudelako; aitzitik, urrunago dauden baina arazo benetan zailak dituzten herrialdeetara bideratu behar dugu gure begirada.

Uste dugu jarraitu beharra daukagula muturreko pobrezia, desnutrizioari, analfabetismoari eta emakumeak familiak eta gizartean duen aintzatespen urriari aurre egiten.

Urtero bezala, gure Jarduera Memoria aurkezten dugu. Bertan, jarduten dugun eremuetan urte osoan egindako ekintzak islatzen dira. Betiere gure printzipio eta balioetan islatutako jarraibideei jarraituz jarduten dugu, eta jarduteko irizpidea eta pentsamendu-ildo bat dugu: Hegoaldeko Herri-aldeak suspertu eta hobetzea.

Kasu batuetan, ekintza simpleak dira, baina oso esanguratsuak haien onura jasotzen dutenentzat.

Herritarrei aurkezten diegun lan hau ezin izango zen egin boluntarioen lagunza eskuzabalik gabe, ezta erakundeen, fundazioen eta partikularren diru-ekarpenik gabe ere. **Gure esker ona, erakutsitako konfiantzagatik eta gure lanean etengabe laguntzeagatik.**

Indarrean dagoen araudia betez, honako jarduera hauek egin ditugu:

- Batzar Nagusia egitea, urteko kontuak, 2024. urterako aurreikusitako jarduera-plana eta aurrekontua onartzeko, elkarrearen estatutuen arabera. Era berean, Zuzendaritza Batzordea hautatu zen.
- Urteko kontuak Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistroan inskribatu ditugu.
- Zerga-aitorpenak Gipuzkoako Foru Aldundian aurkeztu ditugu.
- Kontuak ikuskatu ditugu, kanpoko empresa baten bidez. Behar Bidasoa ez dago behartuta urteko kontuak auditatzera, baina uste dugu hori egin beharra dagoea dirulaguntzak jasotzen ditugun erakunde publikoei eta dohaintzak egiten dizkigutenei partikularrei gardentasun handiagoa eskaintzeko. Ezin dugu ahaztu gure helburuak betetzeko eman zaizkigun baliabideak kudeatzen ditugu-



dar que gestionamos unos recursos que se nos han confiado para cumplir nuestros objetivos, y ello conlleva ser rigurosos y ofrecer la mayor información posible.

GAYCA Auditores realiza esta labor y lo hace de forma gratuita y como forma de colaboración con Behar Bidasoa.

La Junta Directiva de Behar Bidasoa ha llevado a cabo reuniones periódicas para poder ir analizando la ejecución de los distintos proyectos programados, hacer un seguimiento por menorizado de los mismos, y tratar de resolver los problemas que se han ido presentando. También se analizan las nuevas propuestas presentadas por las contrapartes de los distintos Países para ver la posibilidad de llevarlas a cabo, sin olvidarnos de peticiones de ayudas más puntuales que tratan de solucionar situaciones urgentes.

Hemos participado en las reuniones y actos convocados por la Coordinadora de ONGs de Euskadi, tanto a nivel provincial como de Comunidad Autónoma, dada nuestra pertenencia a la misma, por medio de nuestra representante en dicha Coordinadora, Ane García y realizando esa labor de participación y seguimiento tan necesaria para tener conocimiento de la problemática de las Asociaciones que forman parte de la citada Coordinadora.

Behar Bidasoa pertenece a la “Red Internacional por la Sostenibilidad Ambiental en la Lucha Contra la Pobreza”, cuyo objetivo es sensibilizar a la ciudadanía sobre la importancia de la sostenibilidad ambiental para el desarrollo humano sostenible tanto en los Países del Norte como en los del Sur.

Igualmente, seguimos colaborando con el Consejo Asesor de Bienestar Social y la Comisión de trabajo de Cooperación y Tolerancia del Ayuntamiento de Irun.

El coro Atzokoak ha donado a nuestra Asociación la recaudación del concierto navideño (1.076€), como viene siendo habitual desde hace muchos años.

Desde Behar Bidasoa entendemos que las acciones realizadas han sido positivas y suponen un paso más en la lucha contra la extrema pobreza y exclusión social. Nacimos con ese objetivo y continuamos con nuestra labor, paso a paso, pero sin pausa. Volvemos a reiterar nuestro agradecimiento por la confianza que todos los/las colaboradoras vienen depositando año tras año en nuestra labor.



la, eta horrek eskatzen du zorrotzak izatea eta ahalik eta informazio gehien ematea.

GAYCA Auditores empresa arduratzen da lan horretaz, eta doan egiten du, Behar Bidasoari laguntzeko.

Behar Bidasoako Zuzendaritza Batzordea aldizka bildu da, programatutako proiektuen gauzatzea aztertzeko, haien jarraipen zehatza egiteko eta sortu diren arazoak kontontzen saiatzeko. Era berean, jarduten dugun herrialdeetakoek aurkeztutako proposamen berriak ere aztertzen dira, ea gauzatzeko aukerarik dagoen ikusteko. Bestalde, laguntza puntualagoak ere eskatzen dituzte larrialdi-egoerei aurre egiteko.

Euskadiko GGKE-en Koordinakundeko kide garen aldetik, Gipuzkoa zein Euskadi mailan, hark antolatutako bilera eta ekitaldietan parte hartu dugu, Koordinakundean dugun ordezkariaren (Ane García) bidez. Horrela, parte-hartze eta jarraipen-lana egiten dugu, oso beharrezko baita Koordinadora horretan dauden elkarrekin zein arazo izaten dituzten jakiteko.

Behar Bidasoa “Pobreziaren aurkako Borrokako Inguru-men Jasangarritasunaren aldeko Nazioarteko Sare”ko partaidetan da. Sarearen helburua da herritarrak sensibilizatzea jakin dezaten zer garrantzitsua den ingurumen-jasangarritasuna gizakiaren garapen jasangarrirako, bai Iparraldeko herrialdeetan bai Hegoaldekoetan.

Era berean, Irungo Udaleko Gizarte Ongizateko Aholkularitza Kontseiluarekin eta Lankidetza eta Tolerantziako Lan Batzordearekin elkarlanean jarraitzen dugu.

Duela urte askotatik ohikoa denez, Atzokoak abesbatzak guri eman digu eguberrietako kontzertuan bildutako dirua (1.076€),

Behar Bidasoan uste dugu egindako ekintzak positiboak izan direla eta beste urrats bat direla muturreko pobreziaren eta gizarte-bazterketaren aurkako borrokan. Helburu horrenkin sortu ginen, eta gure lanarekin jarraitzen dugu, urratsez urrats, baina etenik gabe. Beriz ere eskerrak ematen ditugu kolaboratzaile guztiek urte gure lanean jartzen duten konfiantzagatik.

## 3 | Programa general de actividades

### 3.1 ENVÍO DE AYUDA HUMANITARIA

Behar Bidasoa, por distintas razones ya expuestas en anteriores Memorias, ha dejado de enviar contenedores, pero colabora con otra organización (Mamore) en esta tarea. Este año se ha remitido un contenedor a la RD Congo.

Por otra parte, se siguen realizando remesas de paquetes a Rwanda, con diverso material. En total han sido enviados 28 paquetes. Nuestra intención es continuar llevando a cabo estos pequeños envíos, ya que se cuenta con donaciones en especie.

### 3.2 PUESTA EN MARCHA DE PROYECTOS DE DESARROLLO

Behar Bidasoa, desde sus orígenes, ha entendido la cooperación como un desarrollo integral humano. Es decir, como la necesidad de hacer una labor continuada en el tiempo y en distintos ámbitos, centrándose en la persona. De ahí, la importancia de esta acción encaminada no solamente al crecimiento económico, sino como fortalecimiento de las capacidades e interacciones entre las personas.

Este año se ha podido recuperar la normalidad, en cuanto se refiere a la situación sanitaria (Covid19) y nos ha permitido desarrollar los proyectos programados sin complicaciones añadidas.

Seguimos atendiendo, dentro de nuestras posibilidades, las propuestas que nos presentan las contrapartes (figura muy importante para el buen fin de las actuaciones), ya que ellas son las que mejor conocen las necesidades existentes, las posibles soluciones y, en definitiva, las que van a llevar a cabo la ejecución de los proyectos.

En la actualidad se viene actuando en los siguientes Polos: Polo de Desarrollo de Kabuga (Rwanda) Villarrica (Paraguay) y Pereira (Colombia).

Cada uno de estos Polos tiene su propio apartado dentro de esta Memoria, y en él se recogen las distintas acciones realizadas.

Como complemento, también se llevan a cabo actuaciones dirigidas a colectivos muy vulnerables, de carácter más asistencial, y que tratan de ayudar a resolver situaciones com-

## 3 | Jarduera programa orokorra



### 3.1. BIDALITAKO LAGUNTZA HUMANITARIOA

Behar Bidasoak, aurreko memorietan azaldutako hainbat arrazoiengatik, edukiontzia bidaltzeari utzi dio, baina beste erakunde batekin (Mamore) kolaboratzen du lan horretan. Aurten, Kongoko EDra bidali da edukionti bat.

Bestalde, Ruandara hainbat materialez betetako pakete-sailak bidaltzen jarraitzen dugu. Guztira, 28 pakete bidali ditugu. Gure asmoa da bidalketa txiki horiek egiten jarraitzea, da, espezietan egindako dohaintzak izaten baititugu.

### 3.2. MARTXAN JARRITAKO GARAPEN PROIEKTUAK

Behar Bidasoak hasieratik ulertu du giza garapen integral bat dela lankidetza. Hau da, denboran eta hainbat esparrutan lan jarraitua egiteko beharra, pertsonaren arreta jarri. Horregatik da garrantzitsua ekintza hori, zeren, hazkuntza ekonomikorako izateaz gain, pertsonen arteko interakzioak eta gaitasunak sendotzeko ere bai baita.

Aurten normaltasuna berreskuratu ahal izan da, osasun egoerari dagokionez (Covid19), eta programatutako proiektuak zaitlasun gehigarririk gabe garatu ahal izan ditugu.

Gure ahalmenen barruan, kontraparteek aurkezten dizkigutenean proposamenak aztertzen jarraitzen dugu (figura hori oso garrantzitsua da jarduketak ondo burutzeko), beraiek



plicadas. En algunos casos, llevamos ya varios años atendiendo estas necesidades, y lo hacemos porque la problemática sigue ahí, y la respuesta que se recibe de las contrapartes es positiva, es decir, las justificaciones de la financiación enviada llegan en tiempo y forma.

En este apartado se encuentran: Bagamoyo (Tanzania), Kamatongo (Rwanda), Nyatike-Kadem (Kenya), Ngandanjika (R.D.Congo), San Luis-Pinar del Rio (Cuba), Nfereji (Tanzania) y Ijebu-Obe (Nigeria).

### 3.2.1 BAGAMOYO (TANZANIA)

Kamelot es un proyecto para albergar a niños/as huérfanos o abandonados que dirige la misionera Isabel Segarra.

La idea central es crear una gran familia donde los niños se sienten queridos y respetados, sintiendo el apoyo del conjunto de los miembros que la componen.

Estos niños/as, además de vivir en un ambiente familiar, reciben toda la atención que necesitan: alimentación, sanidad, escolarización, etc. y en la última fase del proyecto, fase de inserción en la sociedad e independencia, se les ayuda para dar este importante paso, pero manteniendo siempre un punto de referencia que es la “casa de familia” a la que están vinculados.

La mejora en el bienestar de la infancia es un objetivo al que no podemos ni debemos renunciar. Kamelot cumple ese objetivo, de ahí, nuestro apoyo continuado a su desarrollo.

Se les ha enviado una subvención de 7.000€.

### 3.2.2 KAMATONGO (RWANDA)

Seguimos ayudando a las personas encarceladas en Kamatongo(Rwanda) a través de las misioneras Natividad y Josefa. El efectivo que les enviamos, ellas lo transforman en

baitakite ondoen zer behar dauden eta nola konpon daitezkeen; izan ere, azken batean, beraiek gauzatu behar dituzte proiektuak.

Gaur egun, honako Polo hauetan jarduten dugu: Kabugako (Ruanda), Villarricako (Paraguay) eta Pereirako (Colombia) garapen-poloetan jarduten dugu.

Polo horietako bakoitzak bere atala du memoria honetan, eta bertan biltzen dira egindako ekintzak.

Osagarri gisa, kolektibo oso ahulei zuzendutako jarduerak ere egiten dira; horiek laguntza-izaera handiagoa dute, eta egoera korapilatsuak konpontzen laguntzea da helburua. Kasu batzuetan, urte batzuk daramatzagu behar horiei erantzuten, eta arazoa hor dagoelako egiten dugu, eta kontraparteetatik erantzun positiboa jasotzen dugu, hau da, bidalitako finantzaketaren justifikazioak garaiz eta behar bezala iristen dira.

Atal horretan daude honako hauek: Bagamoyo (Tanzania), Kamatongo (Ruanda), Nyatike-Kadem (Kenya), Ngandanjika (Kongoko ED), San Luis-Pinar del Rio (Cuba), Nfereji (Tanzania) eta Ijebu-Obe (Nigeria).

#### 3.2.1 BAGAMOYO (TANZANIA)

Kamelot proiektua umezurtzak edo ume abandonatuak hartzeko da, eta Isabel Segarra misiolariak zuzentzen du.

Ideia nagusia familia handi bat sortzea da, haurrak maiatuak eta errespetatuak senti daitezen, familia osatzen duten kideen laguntza sentitz.

Haur horiek, familia-giroan bizitzeaz gain, behar duten arreta guztia jasotzen dute: elikadura, osasuna, eskolatzea, etab. Eta proiektuaren azken fasean, gizarteratze- eta independentzia-fasean, urrets garrantzitsu hori ematen laguntzen zaie, baina beti erreferentzia-puntu bat mantenduz, beren “familia-etxea” baita.

Ez genioke uko egin beharko eta ezin diogu uko egin haurren ongizatea hobetzeko helburuari. Kamelotek helburu hori betetzen du, eta, horregatik, etengabe ari gara garatzen laguntzen

7.000 euroko dirulaguntza bat bidali zaie.

#### 3.2.2 KAMATONGO (RUANDA)

Kamatongo (Ruanda) kartzelaratuai laguntzen jarraitzen dugu Natividad eta Josefa misiolarien bidez. Bidaltzen diegun dirua preso ahulenentzako sendagai eta elikagaitarako erabiltzen dute. Haindik egiten duten lana oso garrantzitsua da, laguntza handia baita askatasunik gabe eta baldintza latzeten bizi diren pertsonentzat.

medicinas y alimentos para las/los presos más vulnerables. La tarea que ellas realizan es de suma importancia, ya que significa una gran ayuda para las personas que se ven privadas de libertad y viviendo en condiciones infráhumanas.

Desde Behar Bidasoa entendemos que, de alguna manera, esta colaboración nuestra desde la distancia, les hace sentirse acompañados en ese duro proceso que les ha tocado vivir, les da moral para seguir luchando y poder mantener la esperanza en un futuro mejor.

Se ha hecho una aportación de 12.000€.

### 3.2.3 NYATIKE-KADEM ( KENYA )

También este año hemos apoyado a la casa de acogida de niños/as gestionada por las Hnas. Pasionistas. El objetivo de este proyecto es la educación y atención a la infancia, infancia que carece prácticamente de todo, y a la que es preciso favorecer.

Se trata de una ayuda de gran importancia en un contexto donde la falta de medios y oportunidades dificultan que las niñas/os puedan desarrollar plenamente sus capacidades.

Contribuir al desarrollo personal y social de estos niños/as es, también, contribuir a su bienestar.

Se les ha enviado una subvención de 5.000€.

### 3.2.4 NGANDANJIKA(R.D. CONGO)

Nuestra colaboración con este proyecto no la hacemos directamente sino a través de la Fundación Signos Solidarios que dirige M<sup>a</sup> Cruz Andueza(anterior responsable de Jopoi en Paraguay) y que actualmente se encuentra en Zaragoza.

Esta actuación está enfocada a desarrollar un emprendimiento de cría de animales domésticos y huertas, de forma que, se pueda conseguir alimentar a las niñas/os que son atendidos en el centro y conseguir la autosuficiencia del mismo.

Es un proyecto a largo plazo que se irá consolidando paso a paso. El año pasado fue el inicio, y este año se han llevado a cabo las siguientes acciones:

- Construcción de una cisterna con capacidad de 5.000 litros para recoger el agua de la lluvia.
- Adquisición de un convertidor de 10.000 w. para las placas solares y optimizar el funcionamiento de las mismas.
- Mejorar la cocina del centro para poder cocinar en condiciones más saludables.
- Se ha continuado con la cría de animales domésticos y cultivos en las huertas.

Behar Bidasoa ha aportado 7.000 €.



Behar Bidasoan uste dugu, nolabait ere gure arteko lankidetza horrek lagundi egiten diela bizitza egokitu zaien prozesu gogor horretan, adorea ematen diela borrokan jarraitzeko eta etorkizun hobe baten itxaropenari eusteko.

12.000€ euroko ekarpena egin dugu.

### 3.2.3 NYATIKE-KADEM (KENYA)

Aurten ere lagundi diogu Ahizpa Pasiotarrek kudeatzen duten haurren abegi-etxeari. Proiektu horren helburua da haurrei arreta eta hezkuntza eskaintza; izan ere, ia ezer ez daukate eta lagundi egin behar zaie.

Garrantzi handiko laguntza da, baliabiderik eta aukerarik ez izateak zaidu egiten baitu neska-mutilek beren gaitasunak erabat gara ditzaten.

Haur horien garapen pertsonal eta sozialean laguntzea, haien ongizatean laguntzea ere bada.

5.000 euroko dirulaguntza bat bidali zai.

### 3.2.4 NGANDANJIKA (KONGOKO ED)

Proiektu honetan ez dugu zuzenean laguntzen, Zeinu Solidarioak Fundazioaren bidez baizik. Fundazio hori M. Cruz Anduezak zuzentzen du (Paraguaiko Jopoiko aurreko arduraduna). Gaur egun Zaragozan dago.



## 3.2.5 SAN LUIS-PINAR DEL RIO (CUBA)

Behar Bidasoa tiene 78 niños/as apadrinados en San Luis-Pinar del Rio, siendo la contraparte las Hnas. Pasionistas.

Como consecuencia del ciclón que azotó esta zona de Cuba, las familias de estos niños/as apadrinados, se vieron afectados muy directamente. Sus casas(chozas) quedaron muy dañadas; sin techos, puertas y ventanas y no disponían de medios económicos para su reparación.

A través, de nuestra contraparte recibimos la información del estado en que se encontraban estas familias, y se tomó la decisión de contribuir a paliar la difícil situación creada.

Se ha hecho una aportación de 5.000 €.

## 3.2.6 MFEREJI (TANZANIA)

Mfereji es un poblado masái de Tanzania, donde se está intentando crear pequeñas infraestructuras que faciliten la vida de las personas que viven allí (escuela, recogida de agua de lluvia, letrinas, comedor escolar etc.). Enjipai es la asociación que está llevando a cabo esta labor desde el año 2012. Se ha entablado relación con ella a través de un miembro de Behar Bidasoa.

Nos presentaron su plan de actuación previsto, es decir, los proyectos que necesitaban abordar (Instalación de placas solares para la escuela, construcción de dispensario de farmacia, alfabetización de las mujeres masái, etc.) para los que precisaban financiación.

Se les ha enviado una subvención por importe de 7.000€.

## 3.2.7 IJEBU-OBE(NIGERIA)

El pasado año, se llevó a cabo la instalación de paneles solares en la casa de acogida que gestiona nuestra contraparte las Hnas. Pasionistas. Carecían de iluminación ya que el generador que les suministraba se había deteriorado y no disponían de medios para su sustitución.

En esta ocasión se ha completado la instalación para dotar de energía a las aulas de las/los niños y de esta forma puedan utilizar el material informático del que disponen fruto de una donación.

Desde Behar Bidasoa entendemos que es necesario que estos niños/adolescentes puedan disponer de las nuevas herramientas que faciliten su aprendizaje y evitar que su carencia signifique una nueva brecha de discriminación.

Se ha hecho una aportación de 5.000 €.



Etxeko animaliak hazteko eta baratzeak lantzeko ekimen bat garatzera bideratuta dago jarduera hau, zentroan zaintzen diren haurrek elikatzeko eta bertan behar dutena lortzeko aukera izateko.

Epe luzerako proiektu bat denez gero, urratsez urrats finkatuz joango da. Iaz hasi ziren, eta aurten, ekintza hauek egin dituzte bertan:

- Euri-urak jasotzeko 5.000 litroko edukiera duen zisterna bat eraiki dute.
- Eguzki-plaketarako 10.000 W-ko bihurgailua erosi dute, haien funtzionamendua optimizatzeko.
- Zentroko sukaldetza hobetu dute, baldintza osasun-garriagoeitan kozinatzeko.
- Etxeko animaliak hazten eta baratzea laboratzen jarraitu dute.

Behar Bidasoak 7.000 euroko ekarpena egin du.

## 3.2.5 SAN LUIS-PINAR DEL RIO (CUBA)

Behar Bidasoak 78 haur ditu babesean hartuta San Luis-Pinar del Rion, eta Ahizpa Pasiotarrak dira kontraparte.

Kubako eremu hori astindu zuen zikloiaik zuzenean eragin zien haur babesgabe horien familiei. Haien etxeak (txabolak) oso kaltetuta geratu ziren; estalkirik, aterik eta leihorik gabe, eta konpontzeko baliabide ekonomikorik gabe.



### 3.3 APADRINAMIENTOS

Para nuestra Asociación, la educación es un pilar fundamental para el desarrollo. Por esa razón, el programa de apadrinamientos ocupa un lugar importante en el conjunto de las actividades que se realizan en los distintos Países donde se actúa.

Por otra parte, la educación significa una protección de las niñas/os frente a la pobreza y la exclusión. También significa, en muchas ocasiones, eludir el trabajo infantil, los matrimonios y embarazos precoces, es decir, no poner en peligro su integridad.

Gracias a las aportaciones de los padrinos/madrinas, estos niños/as tienen la oportunidad de disfrutar de uno de sus derechos fundamentales: la educación que, a su vez, abre la puerta a la posibilidad de una vida mejor.

En la actualidad hay 483 niños/as apadrinados y distribuidos en los siguientes Países:

Rwanda	22
Tanzania	129
Bolivia	8
Brasil	15
Colombia	80
Congo	55
Cuba	78
Ecuador	7
Filipinas:	8
Kenya	12
Nigeria	24
Paraguay	45

Gure kontrapartearen bidez, familia horien egoerari buruzko informazioa jaso genuen, eta erabaki genuen han sortutako egoera zaila arintzen laguntza.

5.000 euroko ekarprena egin dugu.

#### 3.2.6 MFEREJI (TANZANIA)

Mfereji Tanzaniako masai herrialde bat da. Bertan, azpiegitura txiki batzuk sortzen saiatzen ari dira, bertakoen bizitza errazteko asmoz (eskola, euri-ura biltzea, komunak, eskola-kо jangela...), Enjipai elkartea ari da lan hori egiten 2012az geroztik. Harekin harremanetan jarri gara, Behar Bidasoako kide baten bidez.

Aurreikusia zuten jarduera-plan bat aurkeztu ziguten, hau da, zer proiektu landu behar ziren (eskolarako eguzki-plakak jartzea, farmaziako kontsultategia eraikitzea, masai emakumeak alfabetatzea...). eta, horretarako, finantziazioa behar zuten.

7.000 euroko dirulaguntza bat bidali zaie.

#### 3.2.7 IJEBU-OBE (NIGERIA)

Iaz, eguzki-panelak jarri ziren Ahizpa Pasiotarrek ku-deatzen duten abegi-etxeen. Ez zuten argirik, ematen zien sorgailua hondatuta baitzegoen eta ez baitzuten ordeztekoi baliabiderik.

Oraingo honetan, instalazioa osatu da haurren ikasgeltara energia eramateko, eta, hala, dohaintza baten ondorioz daukaten material informatikoa erabil dezakete.

Behar Bidasoan uste dugu beharrezkoa dela ume/nerabe horiek beren ikasketak errazteko tresna berriak edukitzea, dituzten gabeziengatik beste diskriminazio-arraila bat izan ez dadin.

5.000 euroko ekarprena egin dugu.

#### 3.3. UMEAK BABESEAN HARTZEA

Gure elkartearren iritziz, hezkuntza funtsezko zutabe bat da garapenerako. Horregatik, umeak babesean hartzeko programak leku garrantzitsua du jarduten dugun herrialdeetan egiten diren jarduera guztietan.

Bestalde, hezkuntza babes bat da haurrentzat, pobreziaaren eta bazterketaren aurrean. Askotan, haurren lana, ezkontzak eta haerdunaldi goiztiarrak saihestea ere esan nahi du, hau da, haurren integritatea arriskuan ez jartzea.

Abitabitxien eta amabitxien ekarpenei esker, haur horiek beren oinarrizko eskubideetako batez gozatzeko aukera dute: hezkuntza, aldi berean bizitza hobea izateko aukera ematen duena.



En la mayoría de los casos, la situación de las niñas/os que son atendidos es realmente difícil, y esa realidad ocasiona serias dificultades tanto en el rendimiento escolar como en su comportamiento. Por lo tanto, reiteramos nuestro agradecimiento a todas las madrinas/padrinos que hacen posible seguir desarrollando este proyecto.

### 3.4 BECAS

Seguimos apostando fuerte por la capacitación de las/los jóvenes, y este proyecto de becas es una muestra de nuestra implicación, implicación que no es nueva, sino que viene desde los inicios de Behar Bidasoa.

Si buscamos un desarrollo integral de la población, es necesario ir elevando el nivel educativo de la comunidad, para ir construyendo ciudadanía con pensamiento crítico, para que puedan participar plenamente en la construcción de la sociedad en la que viven.

A través de este proyecto, las/los jóvenes de Kabuga tienen la oportunidad de acceder a estudios superiores y, en consecuencia, aspirar a un futuro mejor, no solamente para ellos/as sino también para la comunidad. No podemos olvidar que el conocimiento trae consigo oportunidades; es la lucha contra las desigualdades existentes y promueve el empoderamiento de la mujer, aspecto este último muy importante, dado el contexto en el que vive la mujer africana.

Este año han sido 62 las/las alumnas becadas, y se ha contado con las aportaciones de la Fundación Mamoré (12.500), Zaisa (4.500 €) y el Instituto Tierra Estella (2.000€).

Gaur egun, 483 haur daude babesean hartuta, honela banatuta:

Ruanda	22
Tanzania	129
Bolivia	8
Brasil	15
Kolonbia	80
Kongo	55
Kuba	78
Ekuador	7
Filipinak	8
Kenya	12
Nigeria	24
Paraguai	45

Kasu gehienetan, arreta jasotzen duten nesken egoera benetan zaila da, eta errealitye horrek zaitasun handiak sortzen ditu, bai eskalako errendimenduan bai portaeran. Beraz, berriro ere eskerrak eman nahi dizkiegu proiektu hau garatzen jarraitzeko aukera ematen duten amabitxi eta aitabitxi guztiei.

### 3.4. BEKAK

Gazteen trebakuntzaren aldeko apustu sendoa egiten jarraitzen dugu, eta beka-proiektu hau gure implikazioaren erausgarri da; ez da berria, Behar Bidasoaren hasieratik dator.

Populazioaren garapen integralaren bila bagabiltza, beharrezko da komunitatearen hezkuntza-maila handitzea, pentsamendu kritikoa duten herritarra eraikiz joateko, bizi diren gizartearren eraikuntzan bete-betean parte hartu ahal izan dezaten.

Proiektu honen bidez, Kabugako gazteek goi-mailako ikasketak egiteko aukera dute, eta, ondorioz, etorkizun hobea lortzeko aukera, ez bakarrrik haientzat, baita komunitatearentzat ere. Ezin dugu ahaztu ezagutzak aukerak ekartzen dituela. Gaur egungo desberdintasunen aukako borroka da, eta emakumearen ahalduntzea sustatzen du. Azken alderdi hori oso garrantzitsua da, Afrikako emakumea bizi den testuinguria kontuan hartuta.

Aurten, 62 ikasle izan dira bekadunak, eta Mamoré Fundazioaren (12.500 €), Zaisaren (4.500 €) eta Tierra Estella Institituaren (2.000 €) ekarpenak jaso dira.

### 3.5. SENTSIBILIZAZIOA

Ezinbesteko da gizartea sensibilizatzeko lanak egiten jarraitzea, Hirugarren Munduko milioika pertsonak bizi duten egoera zaila ezagutarazteko eta elkartasuna pizteko funtsezko elementua delako.



## 3.5 SENSIBILIZACIÓN

Es necesario, más bien imprescindible seguir llevando a cabo labores de sensibilización social para dar a conocer la difícil situación en la que viven millones de personas del Tercer Mundo y porque es un elemento esencial para despertar la solidaridad.

Ser solidario significa implicarse en la transformación de un modelo de sociedad injusto y no vivir de espaldas a las necesidades de los más desprotegidos.

Behar Bidasoa quiere y tiene que hacer llegar su pequeña voz, transmitir las necesidades de los pueblos donde se actúa, las acciones que se realizan y lo mucho que todavía queda por hacer. Hoy por hoy, todavía nos necesitan para seguir luchando por una vida digna.

Hay una frase que expresa muy bien la idea que debemos de transmitir:

“Una vida que no se vive para servir, no sirve para vivir”

¿Como se lleva a cabo esta labor? Básicamente enviando información puntual de los distintos proyectos ejecutados, así como de los resultados obtenidos y de los nuevos retos que se nos plantean desde nuestras contrapartes en los Países de destino.

Por otra parte, y como complemento, también se realizan actividades en contacto directo con la ciudadanía, bien organizadas por nuestra Asociación o participando en las preparadas por otras Entidades/Ayuntamientos.

El día 18 de enero se participó en el programa radiofónico “Huella Eko-Solidaria de Cope Euskadi- Gipuzkoa Kutxa Solidarioa.

El día 23 de febrero llevamos a cabo un encuentro con los/las alumnas y profesores del Centro I.E.S, Tierra Estella, en Estella, donde tuvimos la oportunidad de dar a conocer los proyectos que se vienen realizando, especialmente el de Becas, ya que dicho Centro colabora en la ejecución del mismo mediante una aportación dineraria.

Solidarioa izateak esan nahi du bidegabeko gizarte-eredu baten aldaketan parte hartzea eta babesgabeen beharre bizkar emanda ez bizitza.

Behar Bidasoa bere ahots txikia helarazi nahi du eta helarazi behar du, eta transmititu ere bai jarduten duen herriek zer behar dituzten, zer ekintza egiten diren eta oraindik zer dagoen egiteko. Gaur egun, oraindik ere behar gaituzte bizitza duin baten alde borrokatzent jarraitzen.

Bada esaldi bat oso ondo adierazten duena zer ideia transmititu behar dugun:

“Zerbitzatzeko bizitzen ez den bizitza bat, ez du bizitzeko balio”

Nola egiten da lan hori? Funtsean, informazio puntuala bidaliz: zer proiektu gauzatu diren, zer emaitza izan diren eta xede diren herrialdeetan zer erronka berri planteatzen dizki-guten gure kontraparteeek.

Bestalde, eta osagarri gisa, herritarrekin harreman zuzena edukiz ere egiten dira jarduera batzuk, bai gure elkartea antolatuta, bai beste erakunde/udal batzuek prestatutako jardueretan parte hartuta.

Urtarrilaren 18an, “Huella Eko-Solidaria de Cope Euskadi - Gipuzkoa Kutxa Solidarioa” irratsaioan parte hartu genuen.

Otsailaren 23an, topaketa bat egin genuen Lizarrako Lizarraldea BHIko ikasle eta irakasleekin, eta gauzatzen ari diren proiektuen berri emateko aukera izan genuen, bereziki beken inguruan, ikastetxe horrek diru-ekarpen bat egiten baitu proiektu hori gauzatzet aldera.

Apirilaren 27an, Irungo Udalaren Balioen eta Giza Eskubideen ordezkaritzak “Elkartasunaren balioa” lelopean antolatutako III. Foru Topaketan parte hartu genuen, eta baita Cadena Ser-eko irratsaio batean ere.

Gainera, urrian, Irungo Udalak antolatutako «Irun Munduarekin Lankidetzan» izeneko elkarteen eta GKEen azokan ere parte hartu genuen.

Azaroaren 28an, Plaiaundi BHIREkin sinatutako lankidetza-hitzarmenari erantzuteko, hitzaldi bat egin zen ikastetxe horretako ikasleekin.

Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren eskutik, “Euskadiko Gazteak Lankidetzan” programaren 30. edizioan parte hartu dugu, Kolonbiako Pereiran dugun proiektuak aurten ere lankidetzan diharduten gazteen lagunza izan dezan.

Behar Bidasoa “Garapenean Bidelagun 2023” jardunaldi solidarioetan egon da, Azkoitian, eta baita Azpeitian uztalean antolatutako jardunaldietan ere.

Bestalde, Euskadiko GKEen Koordinakundeak prestatzen dituen ekintzetan aktiboki parte hartu dugu, Ane García gure ordezkariren bitartez.



El día 27 de abril, se participó en el III Foro Encuentro organizado por la Delegación de Valores y Derechos Humanos del Ayo. de Irun, bajo el lema “El valor de la solidaridad”, así como en el programa radiofónico de la cadena SER.

También se tomó parte en la feria de asociaciones y ONDs, bajo el título Irun Munduarekin Lankidetza, organizada por el Ayuntamiento de Irun, en el mes de Octubre.

El día 28 de noviembre, y respondiendo al acuerdo de colaboración firmado con I.E.S Plaiaundi, se llevó a cabo una charla con las/los alumnos de dicho centro.

A través de la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo, se ha participado en la 30<sup>a</sup> edición del programa “Juventud Vasca Cooperante”, con el objetivo de que nuestro proyecto en Pereira (Colombia) contara también este año con la colaboración de jóvenes cooperantes.

Behar Bidasoa ha estado presente en las jornadas solidarias “Garapenean Bidelagun 2023, en Azkoitia, así como en las organizadas en Azpeitia en el mes de julio.

Nuestra presencia activa en las diversas acciones que prepara la Coordinadora de ONGs de Euskadi, a través de nuestra representante Ane García.

En definitiva, continuamos trabajando en distintos ámbitos para tratar de despertar la solidaridad y el compromiso de la ciudadanía.

## 3.6 CONSTRUCCIÓN DE CASITAS

La construcción de casitas es un proyecto importante para nuestra Asociación. Importante porque va dirigido a las personas más vulnerables y les ofrece la posibilidad de contar con una vivienda digna, siendo éste un factor que incide directamente en su calidad de vida y, además, les identifica más con sus gentes y sus tierras, enraizarse y estar más protegidos.

Importante también porque es un proyecto en el que participan las/los beneficiarios del mismo con su trabajo: elaborando los bloques de adobe, transportando los materiales, allanando y preparando el terreno, es decir, están presentes en cada proceso de construcción. Todo ello hace que se sientan más involucrados, no solamente con esta acción, sino con el proyecto global KABUGA. Y a mayor grado de implicación mayor posibilidad de éxito.

Además, esta acción proporciona trabajo a la población de Kabuga y su entorno más cercano, consiguiendo reactivar la actividad productiva de la zona.

En definitiva, son muchas las razones que nos impulsan a continuar con este proyecto de construcción de pequeñas y sencillas casitas de adobe, proyecto que significa un antes y un después en la vida de las personas favorecidas y de la comunidad.



Azken batean, hainbat esparrutan lanean jarraitzen dugu, herriaren elkartasuna eta kompromisoa pizte aldera.

## 3.6. ETXETXOAK ERAIKITZEA

Etxetxoak eraikitzeko proiektua oso garrantzitsua da gure erakundearentzat. Garrantzitsua da, pertsona ahulenentzako bideratuta dagoelako eta etxebizitza duina izateko aukera ematen dielako. Horrek eragin zuzena du pertsona horien bizi-kalitatean, eta, gainera, horrela gehiago identifikatzen dira beren jendearekin eta lurrekin, eta errtuago eta babes-tuago egoten dira.

Garrantzitsua da, halaber, proiektu horretan onuradunek parte hartzen dutelako beren lanarekin: adobezko blokeak egiten dituzte, materialak garraiatu, lurra berdindu eta prestatu, hau da, parte hartzen dute eraikuntza-prozesu bakoitzean. Horren guztiaren ondorioz, implikatuago sentitzen dira, ekintza honekin ez ezik, KABUGA proiektu globalarekin ere bai. Eta zenbat eta implikazio handiagoa, orduan eta aukera handiagoa arrakasta izateko.

Gainera, ekintza horrek lana eskaintzen die Kabugako biztanleei eta haien ingurune hurbilaren, eta inguruko ekoizpen-jarduera suspertzea lortzen du.

Azken finean, arrazoi askok bultzatzen gaituzte adobezko etxetxo txiki eta errazak eraikitzeko proiektuarekin jarraitzea. Proiektu hori aurrerapauso bat da pertsona onuradunen eta komunitatearen bizitan.

## 4 | Polos de desarrollo



### 4.1 PDK – POLO DE DESARROLLO DE KABUGA

Hoy por hoy, el Polo de Desarrollo de Kabuga, sigue siendo el proyecto clave de Behar Bidasoa. Una parte muy importante de los recursos que se obtienen van destinados a Kabuga. Es preciso continuar con la labor iniciada hace más de 40 años y cuyo objetivo final es la autofinanciación.

En la actualidad, todavía estamos lejos de alcanzar ese nivel. ¿Razones?

Las necesidades son muchas y los recursos de la población son escasos, en algunos casos, más bien, inexistentes.

No obstante, el cambio operado en esta zona es muy significativo, no solamente por las infraestructuras e instalaciones construidas, sino también por el cambio en la mentalidad de sus gentes, sobre todo de la mujer, fruto de las actuaciones relacionadas con la educación. Hoy, la mujer, comienza a alzar su voz y tiene sus propias iniciativas, es decir, camina hacia su empoderamiento en la vida familiar y social.

Este año se han llevado a cabo las siguientes acciones:

## 4 | Garapen poloak



### 4.1. KGP-KABUGAKO GARAPEN POLOA (RUANDA)

Gaur egun, Kabugako Garapen Poloa da Behar Bidasoaren proiektu giltzarria. Lortzen diren baliabideen zati handi bat Kabugara bideratzen da. Duela 40 urte baino gehiago hasitako lanarekin jarraitu behar da, eta azken helburua autofinanzaketa da.

Gaur egun, oraindik urrun gaude maila hori lortzetik. Arrazoiak?

Beharrak asko dira eta populazioaren baliabideak urriak, eta kasu batzuetan, ez dago baliabiderik.

Hala ere, eremu horretan izandako aldaketa oso adierazgarria da; izan ere, alde batetik, azpiegitura eta instalazioak eraiki dira, baina beste alde batetik, bertako jendearen pentsamoldea ere aldatu egin da, batez ere emakumearena, hezkuntzarekin zerikusia duten jardueren ondorioz. Gaur egun, emakumea bere ahotsa goratzen hasi da, eta bere ekimenak ditu, hau da, ahalduntzen ari da familiaren eta gizartearren bizitzan.

Jarduera hauek egin ditugu aurten:

### 4.1.1 EDATEKO URA HORNITZEKO ADAR BERRI BAT ERAIKI DA FUKWE-KIMIGENGE-N.

Kimigengeko muinoa Kabugaren iparraldean dago, eremu isolatu eta menditsuan, eta zaila da hara iristea. Koka-



## 4.1.1 CONSTRUCCIÓN DEL NUEVO RAMAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE FUKWE-KIMIGENGE.

La colina de Kimigenge está situada al norte de Kabuga, en una zona aislada, montañosa y de difícil acceso. Su ubicación ha privado hasta la fecha a la población que habita el lugar (1.273 familias) de cualquier tipo de infraestructura para el abastecimiento de agua potable, obligando a sus habitantes, especialmente a las mujeres y niños a dedicar mucho tiempo y esfuerzo a la búsqueda y acarreo de agua que a menudo no reúne las condiciones adecuadas para su consumo.

La construcción en los años 2020 y 2021 de la red de abastecimiento de agua potable Mukanda-Kabuga-Raro, y la abundancia del manantial que abastece dicha red, ha abierto la posibilidad de extenderla para abastecer a los poblados de Kimigenge.

Por lo tanto, se ha realizado una conexión a la red ya construida, en la zona de Fukwe, se han instalado 8.500 m. de tubería, se ha construido una cisterna para la regulación del suministro con capacidad de 50 m3 y 4 fuentes para el servicio de la población de Kimigenge.

Se ha contado con una subvención de 59.300 € del Ayuntamiento de Irún.

## 4.1.2 REHABILITACION DE CISTERNAS

Se han rehabilitado dos cisternas construidas hace más de 20 años ya que estaban deterioradas por el tiempo transcurrido.

penagatik, orain arte, leku horretan bizi diren herriarrek (1.273 familia) ez dute aukerarik izan edateko ura hornitzeko edozein azpiegitura edukitzeko, eta bertako biztanleak, batzere emakumeak eta umeak, behartuta daude denbora eta ahalegin handia eskaintzen ura bilatzeko eta garraiatzeko, eta, askotan, gainera, ur horrek ez ditu kontsumitzeko baldintza egokiak betetzen.

2020an eta 2021ean edateko uraren Mukanda-Kabuga-Raro hornidura-sarea eraiki izanak eta sare hori hornitzen duen iturburuaren oparotasunak aukera eman du Kimigengeko biztanleak hornitzeko.

Beraz, dagoeneko eraikita dagoen sarerako conexioa eginda, Fukwe aldean. 8.500 m-ko hodia jarri da, eta zisterna bat eraiki da hornidura erregulatzeko, 50 m3-koa eta 4 iturriko, Kimigengeko biztanleei zerbitzatzeko.

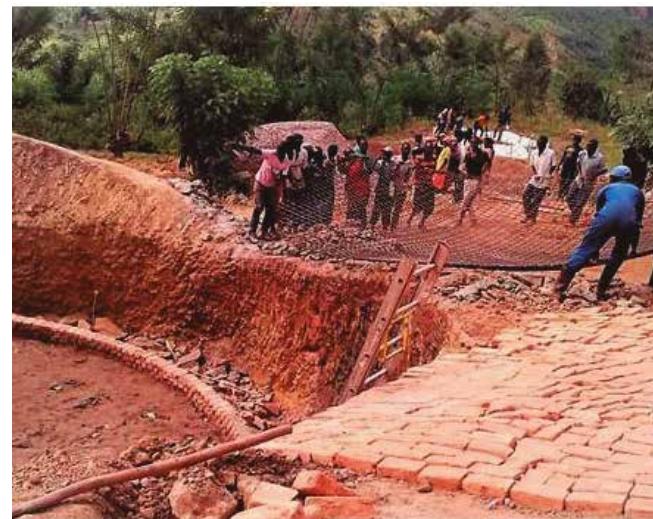
Irungo Udalak 59.300 euroko dirulaguntza eman du horretarako.

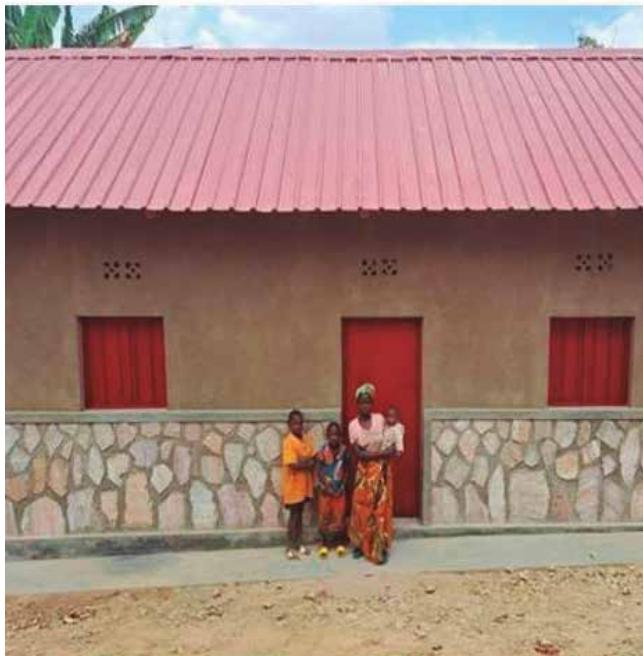
## 4.1.2 ZISTERNAK BIRGAITZEA

Duela 20 urte baino gehiago eraikitako bi zisterna berregin dira, denboragatik hondatuta baitzeuden. Ura iragazi egiten zen, eta, beraz, ez ziren eraginkorrik.

## 4.1.3 ETXETOAK ERAKITZEA

Gure kontraparteak, Kabugan, komentatzen jarraitzen du zer garrantzitsua den proiektu hau bizioki duinik ez duten familiertzat, bizioki duintzat hartuta sabai segurua, aterpea, atea eta gutxieneko osasun baldintzak dituen komuna dituena.





rrido. El agua se filtraba y, por lo tanto, no resultaban operativas..

#### 4.1.3 CONSTRUCCIÓN DE CASITAS

Nuestra contraparte en Kabuga nos sigue comentando lo importante que es este proyecto para las familias que no disponen de un alojamiento digno, entendiendo por tal un techo seguro donde cobijarse, una letrina con puerta y mínimas condiciones sanitarias.

Estas mínimas condiciones reúnen las pequeñas casitas que se están construyendo, y que significan tanto para las familias, sobre todo para las mujeres y la infancia.

Para su ejecución, se ha contado con las subvenciones de los Ayuntamientos de Azpeitia (10.130€) Azkoitia (6.810€) Cendea de Galar (4.000€) Fundación Gandarias (11.000€), Fundación Kutxa (13.428€), y donaciones de particulares. En total este año se han construido 14 casitas.

#### 4.1.4 PROYECTO AGRÍCOLA

Para las mujeres campesinas de Kabuga la continuidad de este proyecto es de suma importancia.

Y lo es, porque la mayor parte de las tareas del campo las realizan las mujeres y, además, ellas fueron las impulsoras del proyecto, al comprobar que no conseguían obtener las cosechas necesarias para la alimentación de sus familias.



Gutxieneko baldintza horiek betetzen dituzte behintzat eraikitzen ari diren etxetxo txikiek, eta hori oso garrantzitsua da familientzat, batez ere emakumeentzat eta haurrentzat.

Proiektu hori gauzatzeko, Azpeitiko Udalaren (10.130 €), Azkoitikoaren (6.810 €), Cendea de Galarkoaren (4.000 €), Gandarias Fundazioaren (11.000 €) eta Kutxa Fundazioaren (13.428 €) dirulaguntzak eta partikularren dohaintzak erabili dira. Aurten, guztira, 14 etxetxo eraiki dira..

#### 4.1.4 NEKAZARITZA PROIEKTUA

Kabugako emakume nekazarentzat oso garrantzitsua da proiektu honek jarraitzea.

Izan ere, landa-lan gehienak emakumeek egiten dituzte, eta, gainera, emakumeak izan ziren proiektuaren bultzatzai-leak, ez baitzuten behar adina upta lortzen familiak elikatze-ko.

Denboran luzaroan iraun duen jarduera horren bidez, ekintza-erradioa zabaldu nahi da, gero eta nekazari gehiago atxiki dakizkion, eta, hartara, gehiago ekoitzu ahal izateko, azken helburua baita inguruan nagusi den desnutrizioa desarraraztea.

Lekadunen eta fruta-arbolen laborantza indartzen jarraitu da, baita barazkiena ere, berriki eraikitako 240 m<sup>2</sup>ko negutiaren bidez, eta banana ere landatzen da. Banana da, hain zuzen, inguruko oinarrizko elikagaia. Bestalde, behi-azidaren hazkuntza ere sustatzen da.



Con esta actuación prolongada en el tiempo, lo que se pretende es ir extendiendo el radio de acción de la misma para que cada vez sean más las/los campesinos que se adhieran a ella, y de esta forma, poder incrementar la producción, ya que el fin último es ir erradicando la desnutrición imperante en la zona.

Se ha seguido reforzando el cultivo de leguminosas y frutales, así como el de verduras ya que se cuenta con un invernadero de 240 m<sup>2</sup> recientemente construido, sin olvidar el cultivo de la banana, éste último es alimento básico en la zona, impulsando igualmente la cría de ganado vacuno.

Como complemento, se han impartido cursos de capacitación entre los/las campesinas, así como prácticas realizadas en campos de demostración de cultivos con el objetivo de obtener los mejores resultados posibles.

#### 4.1.5 COMEDORES SOCIALES Y EDUCATIVOS EN LAS ESCUELAS MATERNALES

Si queremos que los niños/as que acuden a las escuelas maternales gocen de buena salud y puedan acudir regularmente a la escuela, este proyecto es de vital importancia.

Dar el desayuno y la comida a estos niños/as es muy necesario ya que se había constatado que iban en ayunas, que estaban malnutridos y, esta situación estaba influyendo negativamente tanto en su salud como en su atención en la escuela.



Osagarri gisa, nekazariak gaitzeko ikastaroak eman dira, eta laborantza-praktikak ere egin dituzte soroetan, ahalik eta emaitzarik onenak lortze aldera.

#### 4.1.5. JANTOKI SOZIAL ETA HEZIGARRIAK AMA ESKOLETANA

AAma-eskoletara joaten diren haurrek osasun ona izan dezaten eta eskolara aldzika joan daitezen nahi badugu, proiektu hau oso garrantzitsua da.

Haur horiei gosaria eta janaria ematea oso beharrezkoa da, egiaztatu baitzen baraurik joaten zirela, gaizki elikatuta zeudela eta egoera horrek eragin negatiboa zuela bai haien osasunean bai eskolan jartzen zuten arretan.

Proiektu honek, hezitzalea izateaz gain, bi alderdi ditu: batetik, haurrak behar bezala elikatzea, eta, bestetik, gurasoak elikagaien prestakuntzan inplikatzea. Aldi berean, nutrizio-prestakuntzako programa bat ere garatzen da, eta baita haurren osasunarekin eta zaintzarekin zerikusia duten beste alderdi batzuk ere.

Hasieratik Elizbarrutiko Misioen laguntza izan du jarduerak horrek.

Este proyecto, además de ser educativo, tiene una doble vertiente, por un lado, alimentar convenientemente a las/los niños y por otra parte, implicar a los padres en la elaboración de los alimentos, desarrollando al mismo tiempo un programa de formación nutricional y otros aspectos relacionados con la salud y cuidado de la infancia.

Desde sus inicios esta actuación ha contado con el apoyo de Misiones Diocesanas.

#### 4.1.6 APOYO ASISTENCIAL

Como se puede comprobar al leer esta memoria, Behar Bidasa enfoca su actuación a llevar a cabo proyectos de desarrollo, pero también surgen acciones de carácter más asistencial que no se pueden obviar.

Y no las podemos obviar porque las necesidades de la población son enormes, la pobreza, en algunos casos, es extrema y esta situación requiere de respuestas que traten de paliar en lo posible la precariedad de las familias.

Milagros Sanz, representante de Behar Bidasa en Kabuga, es la coordinadora y responsable de llevar a cabo estas acciones ya que está en contacto directo con la ciudadanía y es conocedora de su situación vivencial:

- 180 familias reciben alimentos mensualmente. Son personas mayores sin ningún apoyo, mujeres solas con car-



#### 4.1.6. LAGUNTZA ASISTENTZIALA

Memoria hau irakurtzean ikus daitekeenez, Behar Bidasoak garapen proiektuak gauzatzera bideratzen du bere jarduera, baina ekintza asistentzialagoak ere sortzen dira, eta ezin dira alde batera utzi.

Eta ezin ditugu alde batera utzi, biztanleriaren beharrak izugarriak direlako. Pobrezia, kasu batzueta, muturrekoa da, eta egoera horrek erantzunak behar ditu, familien eze-gonkortasuna ahal den neurrian arintzen saiatzeko.

Milagros Sanz, Kabugako Behar Bidasoaren ordezkaria, ekintza horiek aurrera eramateko koordinatzailes eta ardurduna da, herritarrekin harreman zuzena baitu eta bai baitaki nola bizi diren:

- 180 familiak hilero jasotzen dituzte elikagaiak. Inolako laguntzarik gabeko adineko pertsonak dira, familia-kargak dituzten eta bakarrik dauden emakumeak, gaixo kroniko larriak, etab.
- 700 pertsonak jaso dituzte osasun-mutualitateak ordaintzeko laguntzak. Urtean 3 euro bakarrik ordaindu behar dira familiako kide bakoitzeko, baina ez dute baliabiderik.
- 12 gaixo kronikori lagundu zaie ospitaleetara joaten.
- 25 nerabe umezurtzek aukera izan dute beren ikasketak egiteko eta beren beharretarako laguntza jasotzeko.
- Familia behartsuetako ikasleei eskola-materiala eman zaie.





gas familiares, enfermos crónicos graves, etc.

- 700 personas han recibido ayudas para el pago de las mutuas de salud. Solamente hay que pagar 3€ al año por cada miembro de la familia, pero no disponen de medios.
- Asistencia a 12 enfermos crónicos para sus desplazamientos a los hospitales.
- 25 adolescentes huérfanos han tenido la oportunidad de realizar sus estudios y ser atendidos en sus necesidades.
- Material escolar para alumnos/as de familias necesitadas

## 4.2 POLO DE DESARROLLO DE VILLARRICA (PARAGUAY)

En el Polo de Desarrollo de Villarrica (Paraguay), Jopoi, nuestra contraparte, con la que colaboramos desde hace más de 30 años, está tratando de fortalecer la sociedad civil indígena campesina, dotándola de medios y conocimientos para un desarrollo sostenible.

Dado el bajo nivel educativo de la población, la formación es fundamental para poder llevar a cabo toda esta labor de desarrollo y emprendimiento, así como concienciar a las campesinas/os de la necesidad de la formación en el trabajo asociado, que se impliquen en el desarrollo de su comunidad, que aprendan a organizarse y actuar en grupo.

Para realizar esa labor fue construido el Centro de formación y capacitación campesina en el año 2001, posteriormente, en el año 2017, se realizó una ampliación del mismo, financiada por el Ayuntamiento de Irún, y ahora se han llevado a cabo labores de mantenimiento, así como la construc-

## 4.2 VILLARRICAKO GARAPEN POLOA (PARAGUAI)

Villarricako (Paraguai) Garapen Poloan, Jopoi, gure kontraparte, zeinarekin duela 30 urte baino gehiago ari bai-kara elkarlanean, nekazari-gizarte zibil indigena sendotzen saiatzen ari da, garapen jasangarrirako baliabideak eta eza-gutzak emanet.

Biztanleen hezkuntza-maila txikia denez, prestakuntza funtsezko da garapen- eta ekimen-lan hori guzia egin ahal izateko, eta nekazariak lan elkartuko prestakuntzaren beharraz ere kontzientziatu behar dira, beren komunitatearen garapenean parte har dezaten, eta beren burua antolatzen eta taldean jarduten ikas dezaten.

Lan hori egiteko, nekazariak prestatzeko eta gaitzeko zentro bat eraiki zen 2001. urtean. Ondoren, 2017. urtean, zentroa handitu egin zen, Irungo Udalak finantzatuta, eta orain, mantentze-lanak egin dira, eta komun berriak ere eraiki dira eraikinetik bereizita, eta sukalde industrial berriak eta bilera-gelarako aulkia er instalatu dira.

Azken urteotan, zentro hau herritar guztientzat zabaldu da, eta bertan, hainbat jarduera egiten dira, hala nola gazteentzako hezkuntza-jardunaldiak, emakumeentzako prestakuntza-tailerrak, nekazari-federazioen bilerak eta emakumeen batzordeak. eta abar; hori guzia, prestatzeko eta gaitzeko.

Irungo Udalak 10.000 euroko dirulaguntza eman du horretarako.



# MEMORIA | 2023



ción de nuevos sanitarios independientes del edificio, instalación de nuevas cocinas industriales y sillas para la sala de reuniones.

En los últimos años, este centro se ha abierto a la ciudadanía en general, y allí se celebran jornadas educativas para jóvenes, talleres de formación para mujeres, reuniones de las federaciones campesinas, comités de mujeres. Etc., todo ello con el fin de formar y capacitar.

Se ha recibido una subvención de 10.000 € del Ayuntamiento de Irun.

Además, también se cuenta con un programa de apadrinamientos y becas para las/los jóvenes que tienen aptitudes para realizar estudios superiores y no disponen de medios económicos.

## 4.3 POLO DE DESARROLLO DE PEREIRA (COLOMBIA)

Behar Bidasoa ha seguido apoyando el proyecto de Pereira durante este año 2023 porque las acciones que se llevan a cabo están contribuyendo a mejorar las difíciles situaciones vivenciales de las familias de la zona y porque las Hnas. Pasionistas, nuestra contraparte, siguen realizando un trabajo muy encomiable. Su dedicación es total y tratan en todo momento de dar solución a la distinta problemática que se les plantea, en un contexto de extrema dificultad. Como se podrá comprobar por la información que se detalla seguidamente, su actuación siempre va dirigida a los más vulnerables.

El Barrio de las Brisas, donde se desarrolla esta acción, es muy complicado: droga, prostitución, inseguridad, violencia intrafamiliar, etc., donde los que imponen sus "leyes" son diferentes grupos ilegales. El más fuerte de ellos, vende

Gainera, babes- eta beka-programa bat ere badago goi-mailako ikasketak egiteko gaitasuna duten baina baliabide ekonomikorik ez duten gazteentzako.

## 4.3 PEREIRAKO GARAPEN POLOA (KOLONBIA)

Behar Bidasoa Pereirako proiektuari laguntzen jarraitu du 2023. urtean, gauzatzen diren ekintzek inguruko familién bizipen-egoera zailak hobetzen laguntzen ari baitira eta Ahizpa Pasiotarrek oso lan goresgarria egiten jarraitzen baitute. Beren dedikazioa erabatekoa da eta une oro saiatzen dira sortzen zaizkien arazoei irtenbidea ematen, oso zailtasun handiko testuinguru batean. Ondoren xehatzen den informazioaren bidez egiaztatu ahal izango denez, haien jarduera ahulenei zuzenduta dago beti.

Las Brisas auzoan garatzen da ekintza hau, baina oso egoera zaila da: droga, prostituzioa, segurtasunek eza, familia barruko indarkeria, etab. Bertan, legez kanpoko taldeak ezartzen dituzten "legeak". Haietan indartsuenak marihuana eta beste estupefaziente batzuk saltzen ditu, eta berak kontrolatzen du komuna. Garrantzitsua da nabarmenlea Ahizpa Pasiotarrek auzo horretan dutela egoitza, eta, beraz, bertatik bertara ezagutzen dituztela arazo guztiek, zuzenean bizi baitute dena.

Ohar positibo gisa, joan den ekainean inauguratu zen inguruko suhiltzaileen postua. Haien bizilekutik hurbil dago,





marihuana y otros estupefacientes, controlando la comuna. Es importante destacar que las Hnas. Pasionistas tienen su residencia en este barrio y por lo tanto conocen de primera mano toda la problemática existente porque la viven en primera persona.

Como nota positiva, el pasado mes de junio se inauguró el puesto de bomberos de la zona; está cercano a la residencia de ellas, este hecho significa más seguridad, teniendo en cuenta que la mayor parte de las casas son de madera y están en precario..

### 4.3.1 TALLERES FORMATIVOS

Estos talleres formativos llevan a cabo una labor muy importante, ya que lo que se pretende es que las/los participantes consigan la capacitación necesaria para poder llevar a cabo trabajos dignos que les alejen de la precariedad. Básicamente están orientados hacia las mujeres porque son las que padecen las situaciones más difíciles, en un contexto social claramente discriminatorio.

Este año se han programado y realizado los siguientes cursos: Peluquería/Belleza (91 mujeres y 15 hombres) Corte y confección (48 mujeres) Artes (29 mujeres) y Panadería (33 mujeres y 1 hombre).

También se ha impartido un curso de Alfabetización para mujeres indígenas (13).

eta horrek segurtasun handiagoa emango die, kontuan har-tuta etxe gehienak zurezkoak direla eta prekarioan daudela.

#### 4.3.1. PRESTAKUNTZA TAILERRAK

Prestakuntza-tailer horiek oso lan garrantzitsua egiten dute; izan ere, asmoa da parte-hartzaileek trebakuntza lortzea prekarietatik urrunzeko lan duinak egin ditzaten. Funtse-an, emakumeengana bideratuta daude, haien pairatzen baititu-zte egoera zailenak, nabarmen diskriminatzalea den gizarte-testuinguruan.

Honako ikastaro hauek programatu eta egin dira aurten: Ile-apainketa/Edergintza (91 emakume eta 15 gizon), Eba-keta eta jantzigintza (48 emakume) Okindegia (33 emakume eta gizon 1) Arteak (29 emakume).

Emakume indigenatzako alfabetatze-ikastaro bat ere eskaini da (13).

Horretarako, dirulaguntzak jaso ditugu: Loiuko Udalak (1.000 €), Hondarribikoak (20.000 €), eta aparte, enpresa eta partikular batzuek ere dohaintzak egin dituzte.

#### 4.3.2. ESKU HARTZE PSIKOSOZIALEKO PROIEKTUA / HAURRAK BABESEAN HARTZEA

Babesean hartzea oso gauza garrantzitsua bihurtu da familiiek beharrezko baliabiderik ez duten kasuetan haurrak heztekoi.





Se ha contado con la subvención del Ayuntamiento de Loiu (1000€), Hondarribia (20.000€) y donaciones de empresas y particulares.

#### 4.3.2 PROYECTO DE INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL/APADRINAMIENTOS

Los apadrinamientos están jugando un papel muy significativo en la educación de las/los niños cuyas familias no disponen de los recursos necesarios.

La educación y acompañamiento que les ofrece este programa es de vital importancia tanto para ellas/os como para sus familias.

Este año han sido 62 niñas/os/jóvenes apadrinados y 6 de ellos/as han finalizado sus estudios superiores o universitarios.

Asimismo, el equipo psicosocial( psicóloga y trabajadora social) ha llevado a cabo diferentes actividades, enfocadas a las familias en su conjunto, habida cuenta de la difícil situación vivencial de las mismas : Atención psicológica grupal e individual, visitas a las familias, talleres formativos a las madres lactantes y gestantes, estimulación psicomotora a adultos mayores, terapias, acompañamiento escolar y universitario, inclusión a las/los apadrinados en estudios superiores, gestión social entre los usuarios y los programas del gobierno, así como socialización y activación de rutas de atención.



Programa honek eskaintzen dien hezkuntza eta lagunza oso garrantzitsuak dira bai haurrentzat bai haien familientzat.

Aurten, 62 ume/gazte hartu dira babesean, eta horietako 6k goi-mailako ikasketak edo unibertsitatekoak amaitu dituzte.

Era berean, talde psikosozialak (psicologoa eta gizarte-langilea) hainbat jarduera egin ditu, familia guztiak kontuan hartuta, egoera zailean daudelako: Taldeko eta banako lagunza psikologikoa, familiei bisitak, ama bular-emaile eta haurdunentzako prestakuntza-tailerrak, adindunentzako estimulazio psikomotorea, terapiak, eskola- eta unibertsitate-lagunza, babesean hartuak goi-mailako ikasketetan sartzen laguntea, erabiltzaileen eta gobernu-programen arteko gizarte-kudeaketa, eta gizarteratzea eta arretarako bideak aktibatzea. .

#### 4.3.3 LUDOTEKA / LIBURUTEGIA / MUSIKA TALDEA

Ludoteca/liburutegian egiten diren jardueretan 47 umek hartu dute parte. Ekintza ludikoak programatzeaz gain, idazteko, irakurtzeko, matematikarako eta abarretarako ere ematen zaie irakaskuntza, halako moldez non neska/mutil horiek ez baitute eskolako errefortzurik behar izan.

Bestalde, iaz sortutako musika taldean 24 ume eta nerabek hartu dute parte. Piano-, guitarra- eta bokalizazio-irakasgaiak eman zaizkie, eta ezagutzak; izan ere, musikak emozioak eta sentimenduak adierazten lagunzen du, eta emozioak erregulatzeko modu eraginkorra izan daiteke. Musikak, gainera, umeen kontzentrazioa, oroimena eta arreta bultzatzen ditu.



### 4.3.3 LUDOTECA/ BIBLIOTECA/ GRUPO DE MUSICA

En las distintas actividades que se llevan a cabo en la ludoteca/biblioteca han participado 47 niños/as. Además de programar acciones lúdicas, también se les proporciona enseñanza en materias tales como escritura, lectura, matemáticas etc., de tal forma que, estas niñas/os no han tenido necesidad de refuerzo escolar en su colegio.

Por otra parte, en el grupo de música formado el pasado año, han participado 24 niños y adolescentes. Enseñanzas de piano, guitarra y vocalización han sido las materias impartidas, proporcionándoles conocimientos, sin olvidar que la música facilita expresar emociones y sentimientos y puede ser una forma efectiva de regular las emociones. La música, además, potencia la concentración, la memoria y la atención de las/los niños.

### 4.3.4 PROYECTO NUTRICIONAL/ COMEDOR SOCIAL

El proyecto nutricional sigue adelante, es de vital importancia su desarrollo ya que atiende a los colectivos más vulnerables y en estado de necesidad (madres gestantes y lactantes, niñas/os, personas mayores, etc.)

Se cuenta con la ayuda de la Fundación Éxito que viene colaborando con nuestra contraparte desde hace muchos años, no solamente con la entrega de víveres sino también con el pago del salario de la persona que manipula los alimentos. Asimismo, la plataforma Eat Cloud y el banco de alimentos, hacen entrega de comestibles de primera nece-

### 4.3.4 NUTRIZIO PROIEKTUA / JANTOKI SOZIALA

Elikadura-proiektuak aurrera jarraitzen du, eta oso garrantzitsua da hura garatzea, talde ahulenei eta premia-egoeran daudenei lagunten baitie (ama haudunetik eta bular-emaileei, haurrei, adinekoei eta abarri).

Arrakasta Fundazioaren lagunza dugu. Urte asko dira gure kontrapartearekin elkarlanean ari dela elikagaiak emanen ez ezik elikagaiak manipulatzen dituen pertsonaren solda ordaintzen ere bai. Halaber, Eat Cloud plataforma eta elikagai-bankuak ere premiazko jangarriak ematen dituzte. Horrela, 190 pertsona artatu ahal izan dira egunero.

### 4.3.5. HIRUGARREN ADINEKOEN TALDEA

Talde horri ere arreta berezia eskaintzen dio gure kontrahipotesiak. Aurten 112 adinekor lagundu zaie, hainbat jarduera programatuz; esaterako, bizitzeko jarduera osasunari, mugikortasun murriztua duten helduentzako terapiak eta erakunde eskudunen aurrean laguntzak baloratu eta kudeatzeko prozesuak.



# MEMORIA | 2023



sidad. De esta forma se ha podido atender a 190 personas diariamente.

## 4.3.5 GRUPO TERCERA EDAD

Este colectivo, también recibe una atención especial por parte de nuestra contraparte. Este año se han atendido a 112 personas mayores, programando actividades de salud y vida, terapias para adultos con movilidad reducida, así como procesos de valoración y gestión de ayudas ante las instituciones competentes.

## 4.3.6 LACTATÓN

Este año también se ha realizado este evento de forma virtual. Nuestra contraparte ha participado con un grupo de 53 madres lactantes.

## 4.3.7 OTROS PROGRAMAS FORMATIVOS

Se ha organizado y llevado a cabo el curso de manipulación de alimentos. Han obtenido el certificado de la secretaría de salud 41 personas, habilitándoles para poder ejercer esa actividad, lo que les proporciona la posibilidad de conseguir un trabajo digno.

Para la promoción de un adecuado autoconocimiento emocional y personal, desarrollando herramientas y reforzando las fortalezas, se ha realizado también este año, un taller de salud mental y consumo de spa, dirigido al personal administrativo, equipo psicosocial y líderes de la comunidad,



## 4.3.6 LACTATÓN KANPAINA

Aurten ere egin dute ekitaldia modu birtualean. Gure kontrapartea 53 ama bular-emailerekin parte hartu du.

## 4.3.7 BESTE PRESTAKUNTZA PROGRAMA BATZUK

Elikagaiak manipulatzeko ikastaroa antolatu eta eman da. 41 pertsonak lortu dute osasun-idazkaritzaren ziurtagiria, eta horrek jarduera hori egiteko gaitasuna ematen die, eta, beraz, lan duin bat lortzeko aukera.

Autoezagutza emocional eta pertsonal egokia sustatzeko, tresnak garatuz eta indarguneak indartuz, osasun mentalari eta spa-kontsumoari buruzko tailer bat egin da aurten ere administrazioko langileentzat, talde psikosozialekoentzat eta komunitateko buruentzat, azken helburua baita laguntza eskatzerena hurbiltzen diren pertsona guztiei ahalik eta arreta onena eskaintzea.

## 4.3.8 TOKIAN TOKIKO LANKIDETZA HITZARMENAK

Andeetako Unibertsitatea aspalditik ari da elkarlanean gure kontrapartearekin. Boluntariotza- eta praktika-hitzarmen bat dute, eta, horren arabera, fisioterapiako ikasleek 3 talderekin egiten dute lan: ama bular-emaileekin eta haien haurrekin, ama haerdunekin, ludoteka/liburutegiko umeekin eta adinekoekin. Boluntariotzako irakasleek mugikortasun gutxituko pertsonekin lan egin dute, osasun fisikoko jarduerak egiten, pertsonaren beharra eta gaitasuna kontuan hartuta.



ya que el objetivo último es el poder ofrecer la mejor atención posible a todas las personas que se acercan a solicitar ayuda.

#### 4.3.8 CONVENIOS DE COLABORACIÓN LOCAL

La Universidad Andina, desde hace muchos años, colabora con nuestra contraparte. Tienen un convenio de voluntariado y prácticas y, en función del mismo, los/as estudiantes de fisioterapia trabajan con 3 grupos: Madres lactantes y sus bebés, madres gestantes, niñas/os de ludoteca/biblioteca y adultos mayores. Las/los docentes del voluntariado han trabajado con las personas de movilidad reducida, haciendo actividades de salud física según la necesidad y capacidad de la persona.

También hay un acuerdo con la Secretaría de Salud, posibilitando la capacitación del personal de la institución durante un periodo de 3 meses.

La Universidad Minuto de Dios también ha prestado su colaboración y se han organizado charlas sobre capacitación legal, uso de redes sociales y clases de matemáticas.

Con la Fundación "Revivamos" se ha aplicado la vacuna INFLUENZA a 60 personas mayores de 60 años, de forma gratuita.

Se ha contado igualmente con varias acciones de voluntariado: Atención de médico acupuntor una vez por semana, joven universitario dando clases de inglés a las/los niños, grupo de solidaridad preparando y entregando "cajas del amor" a 80 familias.

#### 4.3.9 OTRAS INFORMACIONES DE INTERÉS

Este año se ha realizado la obra civil de construcción del muro de contención, piso y rampa de acceso, ya que se encontraba en muy mal estado y con riesgo para los usuarios del centro. Behar Bidasoa ha hecho una aportación de 7.000€ para llevar a cabo esta acción.

Por otra parte, durante todo el año se ha venido realizando la capacitación en el sistema de gestión (SG SST) de todo el equipo de colaboradores para poder responder de manera más segura a la labor que cada uno tiene encomendada. Este sistema de gestión es de obligado cumplimiento.

Por último, también queremos hacer referencia al voluntariado de dos jóvenes cooperantes (Enfermería y Nutrición) durante un periodo de 2 meses y dentro del programa de Jóvenes cooperantes del Gobierno Vasco. Asimismo, y a solicitud del Gobierno Vasco, estuvieron 3 jóvenes más durante un periodo de 10 días para colaborar y tener una experiencia de comunidad.

Osasun Idazkaritzarekin ere bada akordio bat, erakunde-ko langileak 3 hilabetetan gaitza ahalbidetzeko.

Minuto de Dios Unibertsitateak ere lagundu du, eta hitzaldiak antolatu dira lege-gaikuntzari, sare sozialen erabilera eta matematika-eskolei buruz.

"Revivamos" fundazioarekin INFLUENZA txertoa doan aplikatu zaie 60 urtetik gorako 60 pertsonari.

Era berean, voluntario-lanak ere egin dira: akupunto-re-medikuaren arreta astean behin, unibertsitateko ikasle gazte bat haurrei ingeleseko eskolak ematen, elkartasun-talde bat 80 familiari "maitasunaren kutxak" prestatzen eta eman-ten.

#### 4.3.9 BESTE INFORMAZIO INTERESGARRI BATZUK

Aurten euste-horma, solairua eta sarbide-arrapala eraikitzeako obra zibila egin da, oso egoera txarrean baitzegoen eta zentroko erabiltzaileentzat arriskutsua baitzen. Behar Bidasoak 7.000 euro eman ditu, ekintza hori egiteko.

Bestalde, urte osoan aritu da kolaboratzaile-talde osoa kudeaketa-sisteman (SG SST) prestatzen, bakoitzak duen lanari modu seguruagoan erantzun ahal izateko. Kudeaketa-sistema hau nahitaez bete behar da.

Azkenik, bi gazte lankideren (Erizaintza eta Nutrizioa) voluntariotza ere aipatu nahi dugu, bi hilabetez, Eusko Jaurlaritzako Gazte Lankideen programaren barruan. Era berean, eta Eusko Jaurlaritzak eskatuta, beste 3 gazte egon ziren 10 egunez elkarlanean aritzeko eta komunitate-esperientzia iza-teko.



## 5 | Resumen económico de nuestra actividad

CUENTA DE EXPLOTACIÓN		
INGRESOS DEL EJERCICIO		
<b>Subvenciones de instituciones públicas</b>		<b>5222398,11</b>
Ayuntamientos	106.232,85	
<b>Subvenciones de instituciones privadas</b>		<b>30.156,00</b>
Fundaciones y Otros	30.156,00	
<b>Donativos de particulares</b>		<b>282.815,77</b>
En metálico	276.421,32	
En especie	6.394,45	
<b>Otros ingresos</b>		<b>103.193,49</b>
Parte proporcional Local c/Mayor, 14	2.479,17	
Parte proporcional Vivienda Hondarribia	1.200,00	
Venta Inmueble C/ Larretxipi	24.000,00	
Legado	75.514,32	
APLICACIONES DEL DINERO DEL EJERCICIO		
<b>Destinado a los Polos de Desarrollo y Otros</b>		<b>474.746,82</b>
Para proyectos, emergencias y apadrinamientos	453.128,05	
Transporte de ayuda humanitaria	3.954,87	
<b>Gastos Generales de Gestión y suministros</b>		<b>9.806,39</b>
Suministros	2.110,40	
Otros servicios	7.695,99	
<b>Tributos</b>		<b>494,43</b>
<b>Gastos bancarios</b>		<b>3.683,91</b>
<b>Amortizaciones</b>		<b>3.679,17</b>
<b>DIFERENCIA POSITIVA EN EL EJERCICIO 2023</b>		<b>47.651,29</b>
BALANCE DE SITUACIÓN		
<b>ACTIVO A 31.12.2023</b>		<b>694.866,22</b>
<b>Inmovilizado</b>		<b>122.378,36</b>
Local c/Mayor, 14 bajo	74.377,36	
Vivienda(15%)-Hondarribia	48.000,00	
Terrenos (Legado)	1,00	
<b>Circulante</b>		<b>572.487,86</b>
Aportación banca solidaria FIARE	3.600,00	
Tesorería / disponible	409.131,37	
Deudores (subv. Ayuntamientos pendientes de ingreso)	78.069,85	
Deudores( Legado)	81.686,64	
<b>PASIVO A 31.12.2023</b>		<b>694.866,22</b>
<b>Fondos propios</b>		<b>484.985,92</b>
Fondo inicial	165.729,09	
Resultado de ejercicios anteriores	271.605,54	
Superávit del ejercicio	47.651,29	
<b>Donación local c/Mayor, 14 bajo (a distribuir en varios ejercicios)</b>		<b>74.377,36</b>
<b>Donación Vivienda(15%) Hondarribia (a distribuir en varios ejercicios)</b>		<b>48.000,00</b>
<b>Donación terrenos</b>		<b>1,00</b>
<b>Donación efectivo</b>		<b>81.686,64</b>
<b>Acreedores varios</b>		<b>-33,55</b>
<b>Proyectos Acreedores</b>		<b>5.848,85</b>

\* Estas cuentas, en el momento de la presentación de esta Memoria, están siendo auditadas por GAYCA AUDTORES, S.L.



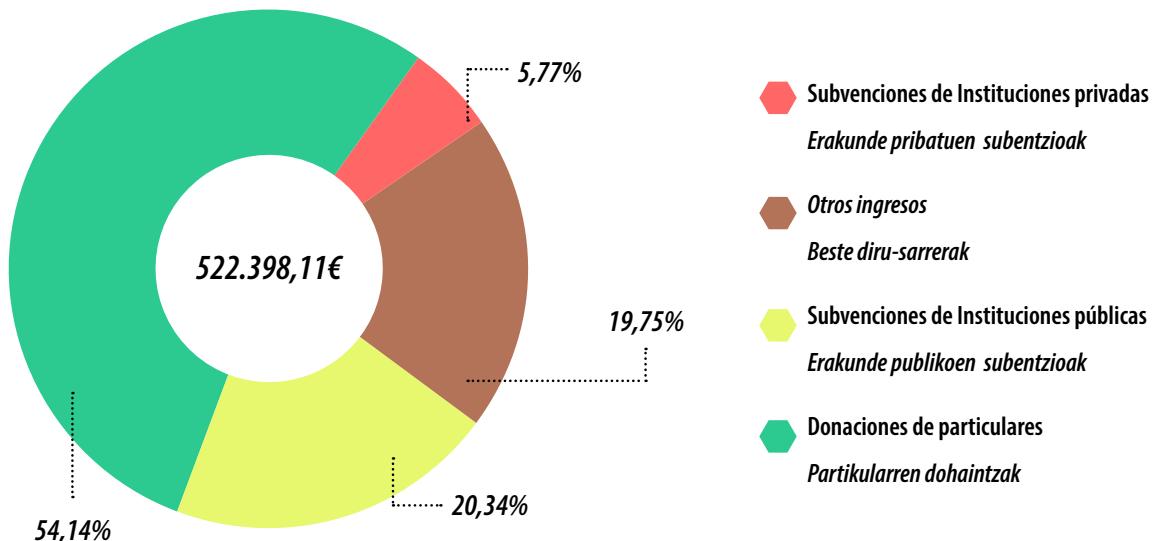
## 5 | Gure jardueraren ekonomia laburpena

USTIAPEN KONTUA			
<b>EKITALDIKO DIRU-SARRERAK</b>			522398,11
Instituzio publikoen diru-laguntzak		106.232,85	
Udalak		106.232,85	
Instituzio pribatuen diru-laguntzak		30.156,00	
Fundazioak eta beste batzuk		30.156,00	
Partikularrek emandakoa		282.815,77	
Dirutan		276.421,32	
Espezietan		6.394,45	
Beste sarrera batzuk		103.193,49	
Kale Nagusiko 14 zenbakiko Lokalaren zati proportzionala		2.479,17	
Hondarribiko Etxebizitzaren zati proportzionala		1.200,00	
Etxebizitza salgai C/ Larretxipi		24.000,00	
Legatua		75.514,32	
<b>EKITALDIKO DIRUAREN APLIKAZIOAK</b>			474.746,82
Garapen Guneetarako eta bestek		457.082,92	
Proiektu, larrialdi eta besoetakotzeetarako		453.128,05	
Laguntza humanitarioaren garraioa.		3.954,87	
Kudeaketa eta hornidura gastu orokorrak		9.806,39	
Hornidurak		2.110,40	
Beste zerbitzuak		7.695,99	
Zergak		494,43	
Banku gastuak		3.683,91	
Amortizazioak		3.679,17	
<b>DIFERENTZIA POSITIBOA 2023KO EKITALDIAN</b>			47.651,29
<b>EGOERAREN BALANTZEA</b>			
<b>AKTIBOA 2023.XII.31N</b>			694.866,22
Ibilgetua		122.378,36	
Kale Nagusia 14 beheko lokal		74.377,36	
Hondarribian-(15%) Etxebizitza		48.000,00	
Lurrak (Legatua)		1,00	
Zirkulatzialea		572.487,86	
FLARE banka solidarioaren ekarpene		3.600,00	
Diruzaintza / erabilgarria		409.131,37	
Zordunak (Udalen diru-laguntzak kobratzeko daudenak)		78.069,85	
Zordunak (Legatuak)		81.686,64	
<b>PASIBOA 2023.XII.31N</b>			694.866,22
Funts propioak		484.985,92	
Hasierako funtsa		165.729,09	
Aurreko ekitaldien emaitza		271.605,54	
Ekitaldiko superavit		47.651,29	
Kale Nagusia 14 lokalaren donazioa (hainbat ekitalditan banatzeko)		74.377,36	
Hondarribian-(15%)etxebizitzakoren donazioa(hainbat ekitalditan banatzeko)		48.000,00	
Lurrak (Legatua)		1,00	
Eskudirua (Legatua)		81.686,64	
Askotariko hartzekoduna		-33,55	
Hartzekodunen proiektua		5.848,85	

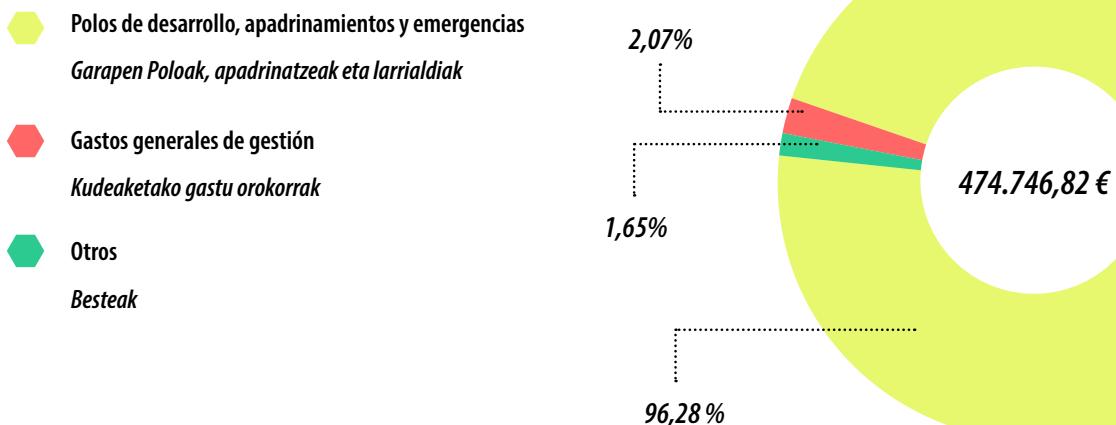
\* GAYCA AUDITORES, S.L. empresa kontu hauek ikuskatzen ari da Memoria hau aurkeztu dugunean

# MEMORIA | 2023

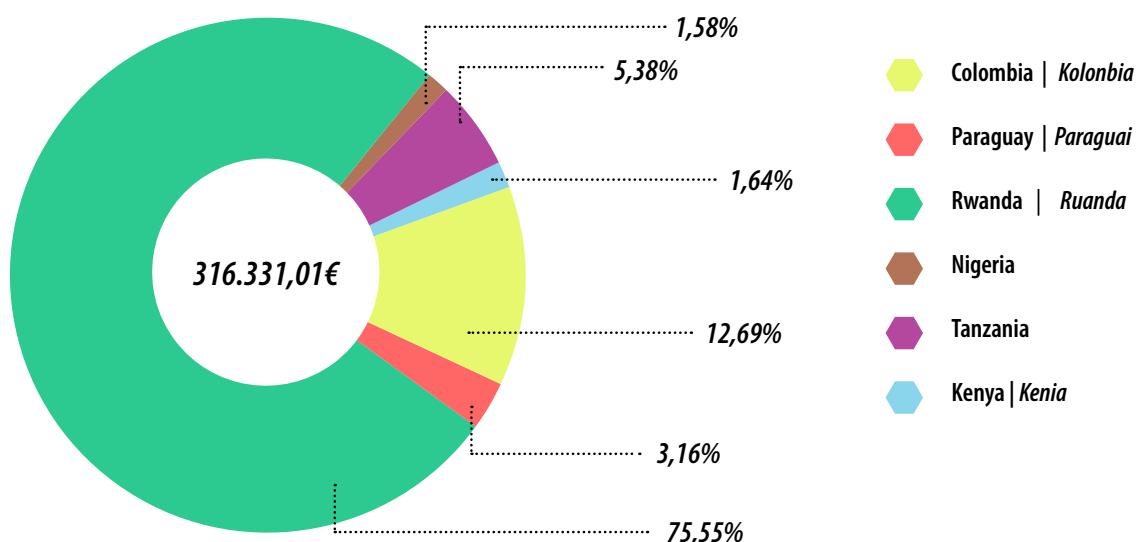
## ORIGEN DE LOS FONDOS | FONDOEN JARORRIA



## APLICACIÓN DE LOS GASTOS | GASTUEN APLIKAZIOA



## DISTRIBUCIÓN DE GASTOS POR PAISES (excepto apadrinamientos) GASTOA HERRIALDEKA (apadrinamentuak izan ezik)



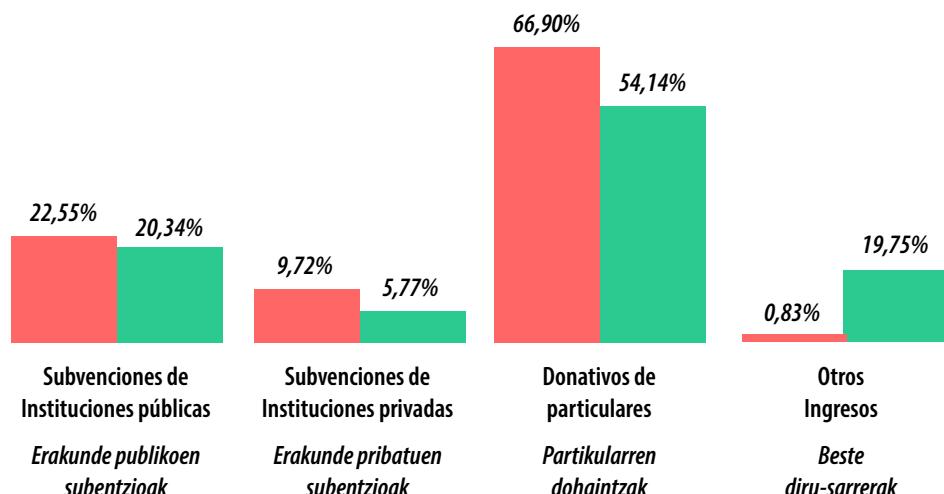


# BEHAR BIDASOA

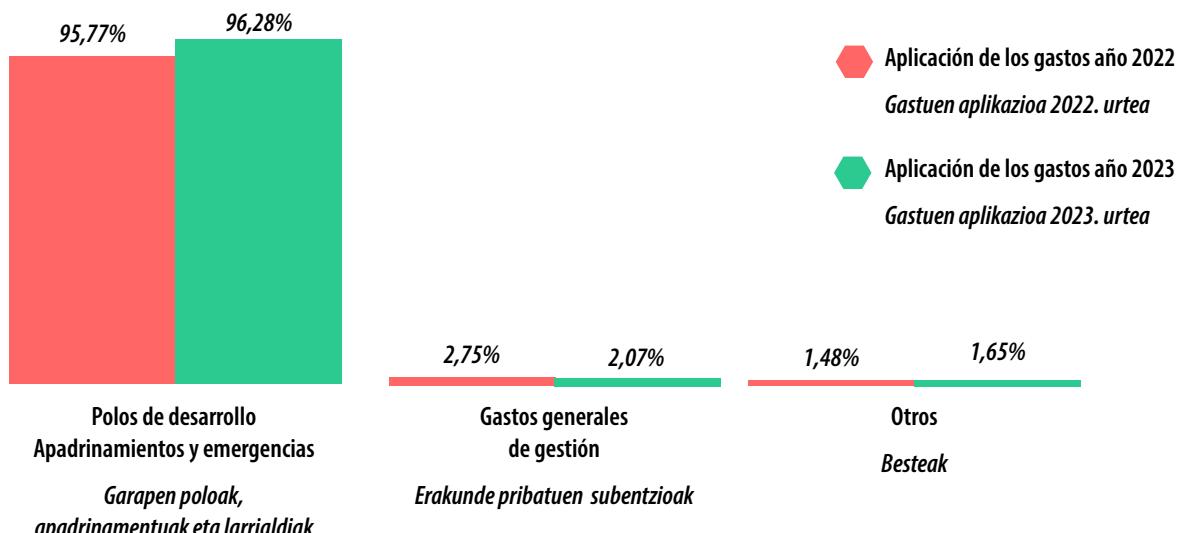
## ORIGEN DE LOS FONDOS 2022/23 | FONDOEN JATORRIA 2022/23

Origen de los fondos año 2022  
Fondoen jatorria 2022

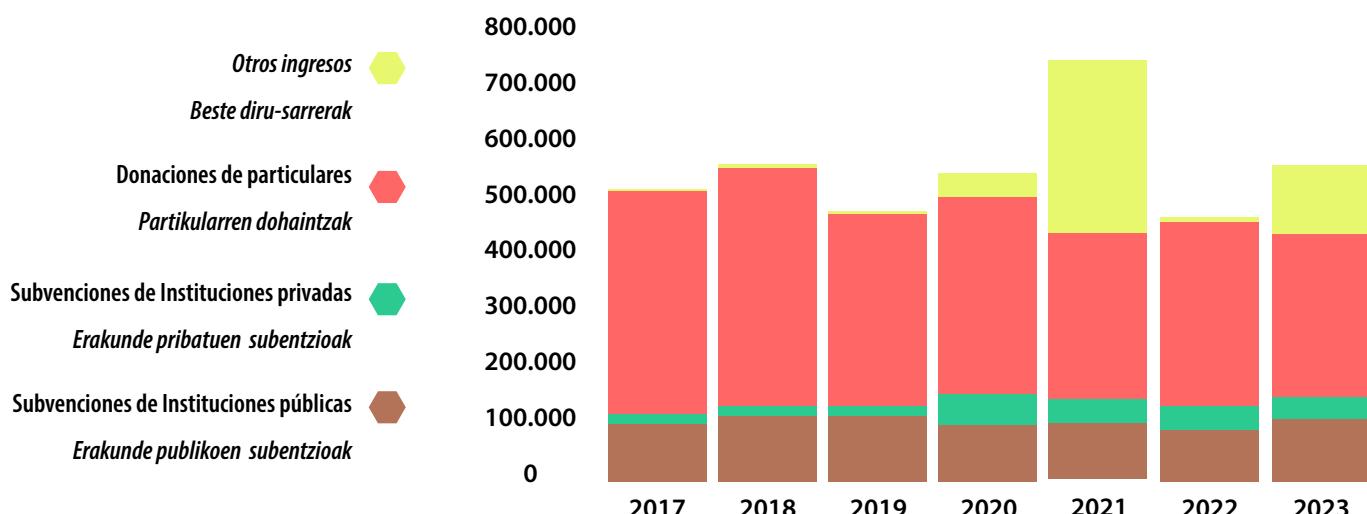
Origen de los fondos año 2023  
Fondoen jatorria 2023



## APLICACIÓN DE LOS GASTOS 2022/23 | GASTUEN APLIKAZIOA 2022/23



## EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS (€) | DIRU-SARREREN EBOLUZIOA (€)



## 6 | Plan de actuación 2024

Como ya se ha comentado en otros apartados de esta Memoria, Behar Bidasoa lleva a cabo proyectos de cooperación que, en su mayor parte, se extienden en el tiempo, es decir, son proyectos de continuidad porque entendemos que son más efectivos y benefician más y mejor a la comunidad.

Por lo tanto, y siguiendo con la misma filosofía, nuestro plan de actuación previsto para 2024, es ir consolidando las acciones que se vienen realizando en los distintos Países y, si cabe, incorporar nuevas iniciativas que respondan a nuestra forma de entender y desarrollar el trabajo de cooperación. Todo ello, en el supuesto de poder seguir contando con el apoyo de las Administraciones Públicas, las donaciones de particulares y el trabajo desinteresado de las voluntarias /os. Es de vital importancia la colaboración de todos/as en orden a conseguir beneficiar a las comunidades más desfavorecidas.

La disposición de Behar Bidasoa a continuar un año más su andadura es firme y con el objetivo claro de luchar por mejorar la vida de los más excluidos allí donde se encuentren.

Estas son las actuaciones previstas para 2024:

### 6.1 APADRINAMIENTOS Y BECAS

### 6.2 AYUDA DE EMERGENCIA SOCIAL EN KABUGA(RWANDA)

### 6.3 PROGRAMA DE JÓVENES COOPERANTES DEL GOBIERNO VASCO

### 6.4 PROYECTOS DE DESARROLLO EN KABUGA(RWANDA)

### 6.5 PROYECTOS DE DESARROLLO EN PEREIRA(COLOMBIA)

### 6.6 PROYECTOS DE DESARROLLO EN VILLARRICA(PARAGUAY)

### 6.7 PROYECTO KAMELOT EN TANZANIA

### 6.8 PROYECTO DE ENJIPAI EN TANZANIA

### 6.9 PROYECTO EN NGANDANJIKA (R.D. CONGO)

### 6.10 SENSIBILIZACIÓN

## 6 | 2024rako jarduera plana

Memoria honetako beste atal batzuetan esan bezala, Behar Bidasoak lankidetza-proiektuak egiten ditu, eta gehienak luzatu egiten dira, hau da, jarraitutasuna duten proiektuak dira, uste baitugu eraginkorragoak direla eta komunitateari onura gehiago eta hobea ekartzen diotela .

Beraz, filosofia berari jarraituz, 2024rako aurreikusi duen jarduera-plana da herrialde bakoitzean egiten ari diren ekintzak sendotzen joatea eta, ahal den neurrian, ekimen berriak sartzea betiere lankidetza-lana ulertzeko eta garatze-ko dugun modua kontuan hartuta. Hori guztia, baldin eta administrazio publikoen laguntza, partikularren dohaintzak eta boluntarioen lan desinteresatua izaten jarraitzen badugu. Komunitate behartsuenen onurarako, berebiziko garrantzia du guztiak kolaborazioak.

Behar Bidasoak jarrera irmoa du, aurten ere bere ibilbidearekin jarraitzeko, eta helburu argia du: baztertuenen bizitza hobetzen borrokatzea bizi diren tokietan bertan.

Hona 2024rako aurreikusita dauzkagun jarduerak::

### 6.1 HAURRAK BABESEAN HARTZEA ETA BEKAK

### 6.2 GIZARTE LARRIALDIKO LAGUNTZA KABUGAN (RWANDA)

### 6.3 EUSKO JAURLARITZAREN GAZTE LANKIDEEN PROGRAMA

### 6.4 GARAPEN PROIEKTUAK KABUGAN (RWANDA)

### 6.5 GARAPEN PROIEKTUAK PEREIRAN (KOLONBIA)

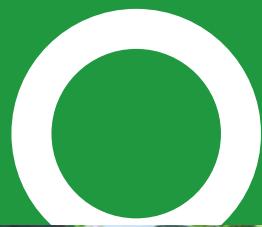
### 6.6 GARAPEN PROIEKTUAK VILLARRICAN (PARAGUAI)

### 6.7 KAMELOT PROIEKTUA, TANZANIAN

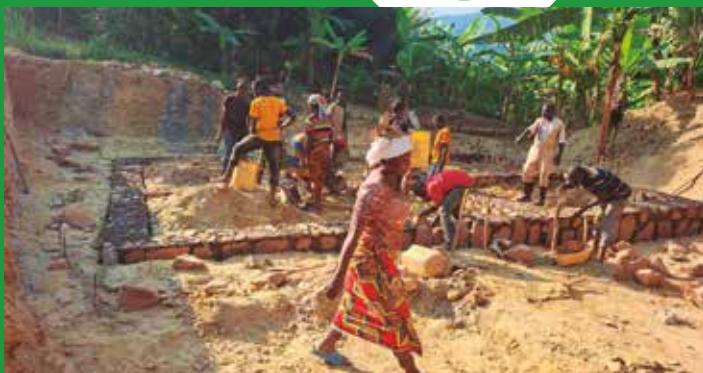
### 6.8 ENJIPAIKO PROIEKTUA TANZANIAN

### 6.9 PROIEKTUA NGANDANJIKA (KONGOKO ED)

### 6.10 SENTSIBILIZAZIOA



# BEHAR BIDASOA



Construcción de la casita  
*Etxearen eraikuntza*



Alumnos/as de la Escuela Profesional  
*Lanbide eskolako ikasleak*



Nuevas fuentes en kabuga  
*Iturri berriak Kabugan*



Madre de Kabuga  
*Kabugako ama*



Curso de formación del proyecto agrícola  
*Nekazaritzako proiektuen prestakuntza ikastaroa*



Cria de ganado vacuno  
*Ganadu-hazkuntza*



Cisterna en construcción  
*Eraikitzen ari diren zisterna*



Invernadero en Kabuga  
*Kabugako berotegia*



## DIRECCIONES | HELBIDEAK

**GIPUZKOA:** BEHAR BIDASOA ONG  
C/ Mayor, 14 - 20304 Irun  
Tel. 943 620 964  
[proyectos@beharbidasoa.org](mailto:proyectos@beharbidasoa.org)

**BIZKAIA:** Tel. 661 821 065  
[bizkaia@beharbidasoa.org](mailto:bizkaia@beharbidasoa.org)

**PARA APADRINAMIENTOS | BABESETARAKO:**  
Tel. 943 612 870  
[beharbidasoahaurrak@gmail.com](mailto:beharbidasoahaurrak@gmail.com)

## CUENTAS CORRIENTES | KONTU KORRENTEAK

**KUTXBANK IRUN**  
ES 02 2095 5086 10 1061311733

**LABORAL KUTXA**  
ES 49 3035 0152 14 1520008217

**BBVA**  
ES 38 0182 3160 12 0200139412

**KUTXBANK BIZKAIA**  
ES 19 2095 5086 10 9101924570